



ST. ILIJA  
PRESENTS

VASILICA  
2026

MISSISSAUGA CONVENTION CENTRE  
75 DERRY ROAD WEST, MISSISSAUGA ON

DOORS OPEN AT 6 PM  
PROGRAM STARTS AT 7 PM



MUSIC BY:  
BALKAN ENTERTAINMENT



PERFORMANCES BY:  
ENSEMBLE ILINDEN

JAN  
10  
2026

\$130  
ADULTS  
\$60  
UNDER 12

TATJANA SPASEN

ADULT TICKETS INCLUDE 1 ENTRY TO A CASH PRIZE LOTTERY  
+ 1 ENTRY TO A VASILICA COIN  
\*\*\*BAR PURCHASES BY CREDIT/DEBIT CARD ONLY\*\*\*  
FOR RESERVATIONS PLEASE CALL  
CHRIS AT 416-707-2447



ST. DIMITRIJA SOLUNSKI  
PRESENTS

VASILICA

JANUARY 10TH 2026

60 MCDOWELL GATE,  
MARKHAM ON  
DOORS OPEN 6:00 PM

OPEN BAR  
ADULTS 19+  
\$130

4 COURSE MEAL  
YOUTH  
14-18Y  
\$110

KIDS MEAL  
KIDS  
BELOW 14Y  
\$40

FEATURING  
VASILIJA  
GOCE BANANATA  
CHRIS DIMOVSKI  
EVERGREEN BAND

FOR RESERVATION CALL:  
GORAN (905) 471-5555 OR ZAN (905) 806-0691



SCAN QR CODE FOR  
MORE INFORMATION

NEW YEAR'S EVE  
2026

DELUXE  
OPEN BAR

\$135

5 COURSE MEAL  
INCLUDES ANTIPASTO  
TABLE



DARKO  
BILBOVSKI

ST CLEMENT OF OHRID MOC  
76 OVERLEA BLVD, TORONTO

START: 6:30 PM

SPECIAL GUESTS  
&  
ADRIJANA ACEVSKA  
KES



BALKAN ENTERTAINMENT

For Tickets and More Information Please Call or Text  
647-906-4058

Kid's Meal and Vegan Meals Available Upon Request

WE CORDIALLY INVITE YOU TO



ST. CLEMENT OF OHRID  
*Patron Day Banquet*

SATURDAY, DECEMBER 6, 2025  
5:30 PM VESPERS | 6:30 PM BANQUET

\$50 - ADULTS  
\$25 - CHILDREN

RSVP TABLES BY NOVEMBER 30

MUSIC BY MAKEDONSKI MELOS



TEL: 416-423-7451 | INFO@STCLEMENTOFOHRID.COM  
WWW.STCLEMENTOFOHRID.COM





# VIC DEJANOVIC

REAL ESTATE TEAM



Born and raised in Skopje, Macedonia, Vic Dejanovic takes pride in offering exceptional service for the Macedonian community.

Award winning buyer and seller representation service. Servicing GTA, Durham Region, Northumberland County, Peterborough, Kawartha Lakes, and beyond.

We are proud to be in the top 1% on TRREB.



CALL TODAY FOR YOUR COMPLIMENTARY  
MARKET ANALYSIS OF YOUR HOME



DIRECT 416-835-3341  
VicDRealEstate@gmail.com  
www.SellWithVic.com



SCAN ME!

NOT INTENDED TO SOLICIT THOSE ALREADY UNDER CONTRACT





## THE MACEDONIAN ORTHODOX CHURCHES OF ONTARIO RAISED \$20,000 FOR SICKKIDS HOSPITAL

A big thank you to all the Macedonian Orthodox Churches of Ontario, their parishioners, and the entire Macedonian community for their generous support of the SickKids Hospital fundraiser. At a joint fundraising evening held on Saturday, November 1st, the Macedonian Orthodox Churches

of Ontario together raised \$20,000 in support of SickKids Hospital. Donations will continue to be accepted. If you were unable to attend the event but would still like to contribute, please scan the QR code and donate. Every contribution matters and brings us closer to our shared goal.

We sincerely thank everyone for their support and community spirit in helping the Macedonian Orthodox Churches of Ontario reach our goal of \$50,000 for SickKids Hospital. Your kindness and generosity are a true example of what we can achieve when we come together for a great cause.

## МАКЕДОНСКИТЕ ПРАВОСЛАВНИ ЦРКВИ ВО ОНТАРИО СОБРАА \$20,000 ЗА БОЛНИЦАТА SICKKIDS

Голема благодарност до сите Македонски Православни Цркви во Онтарио, нивните парохијани и целата македонска заедница за нивната голема поддршка на хуманитарната акција за болницата

SickKids. На заедничка вечер што се одржа во саботата, на 1 ноември, Македонските Православни Цркви во Онтарио заедно собраа 20.000 долари за поддршка на оваа детска болница. Донациите

и понатаму ќе се прифаќаат. Доколку не присуствувате на настанот, а сепак сакате да помогнете, ве охрабруваме да го скенирате QR-кодот и да донирате. Секоја донација е значајна и нè приближува до

нашата заедничка цел. Им изразуваме искрена благодарност на сите за поддршката и заедничкиот дух во помагањето на Македонските Православни Цркви во Онтарио да ја достигнат целта од

50.000 долари за болницата SickKids. Вашата добрина и великодушност се доказ дека кога заедницата се обединува во име на добрина, може да се постигнат големи дела.





# NEW YEAR'S EVE 2026

DELUXE  
OPEN BAR

\$135

5 COURSE MEAL  
INCLUDES ANTIPASTO  
TABLE

ST CLEMENT OF OHRID MOC  
76 OVERLEA BLVD, TORONTO

START: 6:30 PM

SPECIAL GUESTS

&



DARKO  
BILBILOVSKI



ADRIJANA ACEV  
KES



BALKAN ENTERTAINMENT

For Tickets and More Information Please Call or Text  
647-906-4058

Kid's Meal and Vegan Meals Available Upon Request



# TRADITIONAL ST. PETKA BANQUET

## Drustvo Brajcino

**SATURDAY, NOVEMBER 29, 6:00 PM**  
**ST. CLEMENT OF OHRID MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH– MAIN HALL**  
**76 OVERLEA BLVD, TORONTO, ON M4H 1C5**



**Entertainment:**  
**Zaklina Markoski**  
**& Balkan Entertainment**

**JOIN US FOR A WONDERFUL EVENING FEATURING: GREAT RAFFLE PRIZES**  
**HOMEMADE DESSERTS PREPARED BY THE BRAJCINO LADIES**

**TICKETS:ADULTS – \$60**  
**CHILDREN UNDER 12 – \$20**

**RESERVATIONS: RISTO POPOVSKI – 416-261-2523**  
**ROBERT SAINOVSKI – 905-995-3571 ANA KOZOVSKA – 647-614-7089**  
**PRESIDENT: PETER SUKOVSKI**

# ИСТОРИСКА ПОБЕДА ЗА ВМРО-ДПМНЕ НА ЛОКАЛНИТЕ ИЗБОРИ ВО МАКЕДОНИЈА : 54 ОПШТИНИ И ГРАД СКОПЈЕ ВО ЦРВЕНО

**Македонија е обоена во црвено.** Од Кичево до Кочани, од Брвеница до Валандово. Граѓаните го направија вистинскиот избор. Со освоени 54 општини и Град Скопје ВМРО-ДПМНЕ е апсолутен победник на овие локални избори. Владината коалиција на овие избори докажа дека е повеќе од стабилна и легитимна, со вкупно освоени 66 општини од вкупно 81. Оваа голема победа е и голема одговорност и обврска за работа и испорачување на резултати – соопшти на денешната прес-конференција потпретседателот на ВМРО-ДПМНЕ Владо Мисајловски. Тој изрази благодарност до граѓаните кои ја поддржале ВМРО-ДПМНЕ и коалицијата.

– Ветуваме дека нема да ве разочараме и обезличиме. Нашиот образ мора да биде чист, а тоа ќе го направиме со работа и со

проекти. Историска победа и обединувањето на народот на Кичево поради што падна и Фатмир Дехари и ДУИ е благодарност до секој еден Албанец, Ром, Турчин, Влав, Србин, Бошњак, и сите останати кои го дадоа гласот за Александар Јовановски. Обединувањето во Кичево е пример како ќе се гради Македонија. Огромна победа во Брвеница на Јовица и покрај сите дејствија кои ги презема неговиот противкандидат, Јовица и жителите на Брвеница издвоија голема победа. И во Брвеница, Албанците, Ромите, Турците, Србите, Бошњаците, и сите останати, покажаа дека националните и етничките приказни на одредени структури, паѓаат во вода. Сотир Лукровски е новиот градоначалник на општина Карпош. Огромна и важна победа во Карпош – потенцира Мисајловски.

Посочи дека победа издвојувале и во Град

Скопје, а Орце Ѓорѓиевски е новиот градоначалник на главниот град и тука, како што рече, имаме навистина многу работа.

– Граѓаните одбраа и промени во Валандово, во Дојран, во Дебарца, во Демир Капија, во Крушево, во Пробиштип, во Росоман, во Чучер Сандево, таму локалната власт ќе биде раководена од нови кадри, од редовите на ВМРО-ДПМНЕ. Победивме и во Аеродром, Винаца, Конче, Неготино, Лозово, Македонски Брод, Могила, Ранковце, Чешиново-Облешево. Опозицијата на овие избори е длабоко поразена. СДС и ДУИ, мора да се реформираат. Нивните политики граѓаните ги имаат прочитано и повеќе не поминуваат. На Македонија и е потребна конструктивна опозиција, која ќе дава аргументирана критика и поддршка на реформите. Кадровските промени на неколку луѓе во СДС, не е ре-

формата која им е потребна. Проблемот во СДСМ е Филипче, затоа што е продолжена рака на Заев и се додека е така, СДСМ ќе тоне – изјави Мисајловски.

Ги слушаме, како што рече, и граѓаните кои не излегоа на изборите и оние кои излегоа и ги направија своите гласачки ливчиња неважечки.

– Ние ќе работиме да го промениме нивно мислење со работа и со проекти. Доста е веќе Македонија да биде апатична. Време е работите да ги промениме и да покажеме дека народот заслужува повеќе. Нашите граѓани заслужуваат повеќе. Мора да бидеме горди, достоинствени и со интегритет – порача потпретседателот на ВМРО-ДПМНЕ.

## ПРАШАЊЕ ДО ЧИТАТЕЛИТЕ НА „МАКЕДОНИЈА„: ПО ОДРЖАНИТЕ ЛОКАЛНИ ИЗБОРИ, КАКО ГИ ОЦЕНУВАТЕ РЕЗУЛТАТИТЕ И ШТО ОЧЕКУВАТЕ ОД НОВИТЕ ИЛИ РЕИЗБРАНИТЕ ГРАДСКИ ВЛАСТИ ВО МАКЕДОНСКИТЕ ОПШТИНИ? - НА КОИ ПРИОРИТЕТИ ТРЕБА ДА СЕ НАСОЧАТ ВО НАРЕДНИОТ ПЕРИОД?

**Ристо Никовски дипломат:**



Односите со Софија ќе мора да се средат на реципрочна основа, а не како да сме ние во војна поразени агресори. Бескомпромисно мора да продолжат и сите други реформи.

Доминацијата којашто ја има власта во општините, ќе овозможи и таму, на локално ниво, ефикасно да се решаваат сите проблеми и да се води развојна политика. Новите градоначалници ќе бидат постојано на испит.

Радува што може да се оцени дека се ова први избори коишто барем најавуваат дека во земјава може да се гласа за најдобри решенија, а не само врз тесни етнички интереси. Тоа се најавува во Кичево, во Брвеница, во Струга...

Следните избори ќе потврдат дали ќе продолжиме да одиме во права насока.

**Тодор Петров, Светски Македонски Конгрес:**



скиот Македонски Конгрес локалните избори 2025, одржани на 19 октомври и 2 ноември, ги оцени за слободни, фер и демократски. СМК на избраните градоначалници на општините и градот Скопје им го честита изборот со очекување во наредниот мандат 2025-2029 година да ги решаваат надлежностите утврдени со Устав и закон и барањата на граѓаните, како и да ги исполнат изборните програми поради што го добиле мандатот. Се разбира, внатрешната и надворешната политика мора да поаѓа од уставноста и законитоста и референдумските одлуки од 8 септември 1991 година и 30 септември 2018 година. Прво, Македонија е суверена и самостојна држава, чиј суверенитет е

неделив, неотуѓив и непренослив, произлегува од граѓаните и ним им припаѓа, а тие пак власта ја остваруваат преку демократски избрани претставници и по пат на референдум. И второ, на референдумот одржан на 8 септември 1991 година, околу четири петини од вкупниот број запишани избирачи, Македонци по род и државјанство, ГЛАСАА ЗА “суверена и самостојна држава Македонија” без додавки и без придавки, одлуката на референдумот е задолжителна за сите, а на референдумот одржан на 30 септември 2018 година, околу две третини од вкупниот број запишани избирачи, Македонци по род и државјанство, НЕ ГЛАСАА “за членство во ЕУ и НАТО” и ја отфрлија спогодбата Димитров-Косиас од 17 јуни 2018 година за промена на името на државата Македонија и идентитетот на Македонскиот народ. Македонската влада треба да ја отфрли можноста за изградба на прифатни кампови за оние на кои британската влада не им издала азил, бидејќи тоа ќе ја смени етничката и верската карта на Македонија во локалните заедници и ќе го дестабилизира регионот. Истовремено, Македонската влада мора да ги прочисти книгата на државјани и матичните книги на родени и умрени, за да се елиминира можноста лица кои не живеат во Македонија со механички прилив за време на избори да ја менуваат нејзината етничка и верска карта. На локалните избори 2025, ВМРО-ДПМНЕ градоначалници доби во 54 општини и градот Скопје, СДСМ во 6 општини, коалицијата ВЛЕН во 9 општини, коалицијата ДУИ во 4 општини, ЗНАМ во општина Куманово, независниот Менди Кура во Струга, а Левица остана без градоначалнички мандат. Очигледно ВМРО-ДПМНЕ ја има апсолутната власт во земјата во локалната самоуправа, Собранието и претседателката на државата Македонија. Иако максимата на секоја политичка партија е да ја освои власта и вечно да владее, сепак многу арно и не е на арно. Народната мудрост вели: Крајот го краси делото. Градоначалникот на Скопје најпрво треба да ги исчисти отпадот и сите депонии, за да не

остане метрополата најзагаден град во светот и највалкан во Европа, имајќи предвид дека за неколку години Скопје треба да биде метропола на културата во Европа. И покрај се’ и после се’, Господ Бог нека ја благослови Македонија и Македонците дома и во светот.

**Алек Русјаков писател, колумнист:**

Ова беа едни од поздодевните избори во Македонија. Резултатите беа очекувани со исклучок на неколку општини каде што имаше натпревар и тензија. Опозицијата е девестирана, тоа и си го заслужи, особено ако се има предвид, најужасниот чин што го сторија против Македонија, промената на нејзиното вековно име и идентитетскиот геноцид што го спроведоа, со поддршка на „меѓународната“ заедница



што во превод значи Западот. Но, ова сепак беа локални избори, иако Македонците никогаш нема да им го забораваат гореспоменатото злосторство против човештвото. Најинтересно беше во Струмица, Кичево и скопската населба Карпош. По речиси две децении падна Струмица, како што се вели, бастионот на Заевото СДСМ. Кичевчани, Македонци и Албанци, покажаа дека приоритет им е соживотот и напредокот на општината, наспроти етнички будалаштини. И во Карпош падна дведеценискиот шериф Стевчо Јакимовски кој досега си играше пинг понг со поддршката од ВМРО ДПМНЕ и СДСМ. Што се однесува до албаските партии, ВЛЕН делумно го порази ДУИ со помош на ВМРО ДПМНЕ во одредени општини. Отприлика така излегоа резултатите, иако сите поразени сега си играат весела математика, па излегува дека сите победиле што е на раб на трагикомична гротеска.

А очекувањата се крајно едноставни. По локални избори граѓаните сакаат да видат корисни дела, а не глупаво политикантство. Најмногу Скопјани, оти ѓубрето и градилиштата стануваат единствени препознатливи симболи на градот. Но, ќе видиме.

**Славе Катин, писател:**

Македонија гласаше на осмите



по ред локални избори во земјата кои поминаа во мирна, фер и демократска атмосфера. Изборите ги исполнија сите критериуми за успешен демократски процес водени кон избор на вистински личности спремни да ги решаваат локалните проблеми.

Според официјалните податоци на Државна изборна комисија, партијата ВМРО-ДПМНЕ триумфираше со 55 градоначалнички фотелји на локалните избори, плус градот Скопје, што претставува најголем успех и најголема поддршка од населението досега на една политичка партија во Македонија.

Затоа на градоначалниците на општините во Македонија и градот Скопје им го честитае изборот со очекување во наредниот мандат 2025-2029 година да ги решаваат надлежностите утврдени со Устав и закон и барањата на граѓаните, како и да ги исполнат изборните програми поради што го добиле мандатот.

За мене и моето семејство, пак, излегувањето на изборите беше еден вид обврска како граѓани на Македонија, а во исто време чест и гордост што сме во Македонија и сме горди Македонци.



## ПРАШАЊЕ ДО ЧИТАТЕЛИТЕ НА „МАКЕДОНИЈА„: ПО ОДРЖАНИТЕ ЛОКАЛНИ ИЗБОРИ, КАКО ГИ ОЦЕНУВАТЕ РЕЗУЛТАТИТЕ И ШТО ОЧЕКУВАТЕ ОД НОВИТЕ ИЛИ РЕИЗБРАНИТЕ ГРАДСКИ ВЛАСТИ ВО МАКЕДОНСКИТЕ ОПШТИНИ? - НА КОИ ПРИОРИТЕТИ ТРЕБА ДА СЕ НАСОЧАТ ВО НАРЕДНИОТ ПЕРИОД?



**Боне Боби Темелков**  
**Претседател :**  
**Светски Македонски**  
**Конгрес Канада**

Внимателно ги следев демократските локални избори во Република Македонија, резултатите ги оценив како реални на моменталната политичка воља кај Македонскиот народ и малцинствата.

Граѓаните на Република Македонија покажаа висока свест и одговорност, ги наградија оние градоначалници кои работеа посветено и отчетно, а истовремено казнувајќи ја неефикасноста и корупцијата таму каде што таа постоеше, за жал постоеше во многу места.

Во наредниот период, приоритетите на локалните власти треба да бидат насочени кон: Развој на инфраструктурата – подобрување на патната, водоводната и канализационата мрежа.

Заштита на животната средина и одржливо управување со отпадот. Економски раст преку поттикнување на локалното претприемништво и инвестиции.

Подобрување на образовните, културните и спортските услови во сите општини ширум Македонија. Еднаш засекогаш, треба да се надминат партиските поделби и да се дејствува исклучиво во духот на јавниот интерес, треба подобрување на животниот стандард и создавање услови за достоинствен живот на секој Македонец во секое населено место. И најважното – зголемена транспарентност, отчетност и ангажман на општинските институции пред граѓаните, само преку чесна, ефикасна и визионерска локална управа може да се гради стабилна и просперитетна Македонија. Им честитам на сите избрани и реизбрани градоначалници и советници, очекувам нивниот мандат да биде исполнет со посветена, транспарентна и одговорна работа во интерес на сите Македонските граѓани и заедници што ги претставуваат.

Македонија пред се и над се!

**Славе Димитров –активист**  
**во македонската**  
**заедница во Канада**



Македонските граѓани и македонскиот народ на овие локални избори јасно и недвосмислено покажаа дека цврсто ја држат иднината и процесите на зреење на демократијата во свои раце. Пораките на владеачкото мнозинство, „Обединување кон заедничките цели“, граѓаните ги разбраа и го прифатија како следен чекор кон градење на подобра иднина, како на локално, а сега веќе и потврдно на државно ниво, дека времето на поделби по етнички, верски и политички убедувања е веќе блиску минато.

До новите или старо-новите градски власти, порака кон градоначалниците за итно обединување на сите човечки ресурси, не само на збор, туку и на дело; порака до градските совети да помогнат и да испорачуваат видливи резултати во првите неколку месеци кон подобрување на горливите проблеми како загадување, квалитетно одржување на веќе постоечките објекти, како и зголемување на капитални инфраструктурни проекти, кои животот на граѓаните во Македонија ќе го направат достоинствен за нормално живеење. Место за оправдување нема, токму сега кога иднината е во рацете на владеачкото мнозинство.

**Жарко Несторовски активист**  
**во црквата Св. Илија,**  
**Мисисага во Канада:**



Локалните (општински) избори постојат за да се избераат оние личности кои во својата кариера покажале дека знаат и умеат да ги решат проблемите на своите сограѓани во смисла на чиста животна средина, функционална, естетска и одржлива урбана градба, непречен и безбеден сообраќај, зачувување и проширување на парковите и зелените површини и слично, но сепак, скоро без исклучок, граѓаните овие избори ги сфаќаат како своевиден референдум за давање поддршка (или спротивставување) на политиката и водството на владејачките партии. Така е не само во Македонија, туку и во многу држави во светот. Нашите локални избори кои завршија завчера многу јасно покажаа дека огромното мнозинство на граѓаните ја поддржува и се сложува со политиката на владејачката ВМРО ДПМНЕ и нивниот коалиционен партнер ВЛЕН. Од друга страна, гласачите очигледно ставија до знаење дека опозициската СДСМ и нивниот коалиционен партнер ДУИ, не само што не успеаја да се консолидираат после губењето на парламентарните избори пред година и половина, туку нивните водства и понатаму не можат да

сфатат каде грешеле, па се уште арогантно и тврдоглаво стојат на своите стари ставови, а со тоа и понатаму ја губат релевантноста кај населението и полета се губат во маглата на историјата. Да се надеваме дека новоизбраните градоначалници и општински советници ќе бидат во постојана комуникација со граѓаните, дека ќе ги слушаат нивните забелешки и конструктивни предлози и дека спрегата граѓани – локална власт во иднина само ќе се зацврстува. Да им пожелиме успешна работа и нека им е со среќа!

**Славе Трајковски, долгогодишен носител на функции**  
**во црквата Свети Илија во**  
**Мисисага:**



Најпрво сакам да ја честитам големата победа на ВМРО-ДПМНЕ и да посакам да работат најдобро што можат. Народот им ја даде довербата и таа доверба мора да ја оправдаат. Мора да направат, за сигурно да бидат почитувани сите закони и прописи кои ќе доведат до стабилност на државата. Македонскиот народ тоа го очекува од нив – да ни биде вечна татковината! Никогаш Северна, само Македонија!

**Горнан Јовановски,**  
**новинар, претседател**  
**на „Риверсајд„:**



Победата на ВМРО ДПМНЕ на овојгодишните локални избори беше сосема очекувана, и се случи она што требаше да се случи, можеби и нешто и повеќе. Сепак, локалните избори можат да се третираат како тест, тестирање на способностите на кандидатите но и на владејачката гарнитура, нивната моќ за управување. Исто тоа може да се смета и како загревање за парламентарните избори до нивното следно одржување. Ако се запрашаме што бараме и што очекуваме од новоизбраните или реизбраните градоначалници и советници, одговорот би бил едноставен, се бара повеќе од она што тие можат да понудат. Гласачите си го кажаа своето мислење, оние што ги наградија изборниците со своите гласови, бараат одлучност, да бидат енер-

гични, цврсти, храбри, непоколебливи во донесување на одлуките и решенијата, да бидат достоинствени и да ги дадат до максимум сите свои способности и знаења за правилно раководење на должноста за што ја добиле довербата на граѓаните. Чесно и посветено работење. Но дали во практиката стручното работење во определена област го достигнува својот замислен или ветен резултат. Постои една изрека: "Кога изборите би можеле нешто да променат, тогаш тие би ги укинале". На ова и јас се сомневам, и колку да сакаат, кандидатот не може да ги реализира сите свои зацртани проекти, ветиени за време на кампањата, а тоа е понекогаш и од непредвидливи ситуации во текот на неговиот/неговата мандат. Веќе се потврди, СДСМ изгуби поради велепредавство за ништожните договори, а ВМРО ДПМНЕ, победи заради тие предавнички договори а гласачите бараат нивни поништувања.

**Дип. Проф. по одделенска**  
**настава Каролина**  
**Ристеска**



Коалицијата предводена од ВМРО-ДПМНЕ во вториот круг освои градоначалнички места во Град Скопје и во 21 општина! Убедлива победа и се разбира големи успеси и надеж за подобар живот на сите граѓани во Република Македонија. Доколку новоизбраните градоначалници сериозно си ја фатат работата и дисциплинирано ги завршуваат обврските се разбира успехот и задоволството кај граѓаните во Република Македонија ќе биде забележано и наградено со нивни втор мандат! Главните приоритети треба да бидат чист град, чиста општина, да научиме сериозно да го рециклираме отпадот и да отвориме фабрики за рециклирање на истиот! Здрав воздух, здрав живот, да научиме да го сочуваме зеленлото во парковите и шумите. Да ја збогатиме животната средина со засадување на повеќе дрвја, цвеќиња и друго зеленило! Да донесат закон со најмалку 25 илјади денари казна за фрлање отпад и загадување на животната средина! И што поголемо вработување и инвестирање со отварање на нови работни места за младата популација!

**Томислав Томче Бојаџиевски,**  
**родољуб:**

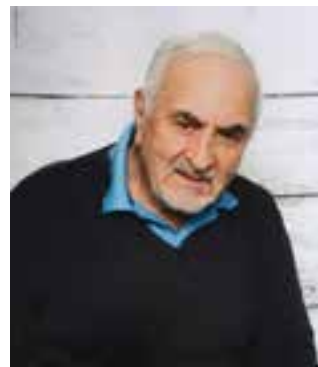
Мислам дека овојпат граѓаните испратија јасна порака – време е за работа, а не за политика. Добро е што во неколку општини победија кандидати кои се фокусираат на локални проекти, транспарент-



ност и младински иницијативи. Ако навистина се држат до тоа, можеме да очекуваме позитивен развој. Иако сме 2025 година и е навистина жалосно да се уште зборуваме за асфалтирани улици од еден километар за пуштена чешма или канализација но реалноста е таа така да се надевам дека нивните приоритети, ќе ги насочат во: Инфраструктура и подобрување на улиците Водовод, канализација и чиста вода Еколошки проекти и чист воздух Поддршка за млади и локален бизнис Подобра транспарентност и отчетност Култура, спорт и образовни инвестиции.

**Томе Арсовски еден од**  
**најзначајните дејци**  
**во црквата свети Илија во**  
**Мисисага:**

За мене ова изгледа како најповолно што се случува за иднината на нашата сакана Македонија. Доказ е дека ако народот е соединет, секогаш тие ќе победат. Останувам со надеж дека иднината на Македонија ќе биде многу подобра, се разбира, ако избраните луѓе управуваат најповолно за НАРОДОТ и иднината.



**Пандо Гулевски исленик**  
**од Крстоар, битолско, музичар,**  
**редовен читател на**  
**„Македонија„:**



Во врска со локалните избори мислам дека се одлични со изборот и победата на ВМРО ДПМНЕ и коалицијата. Им посакувам на новите градоначалници успех во нивната работа, како прво да се зафатат да ги исчистат градовите, не само градовите, туку цела Македонија од отпадот, да ги средат парковите, училиштата, патиштата и се' друго што е во нивна надлежност.



# ЕДНА ОД НАЈУСПЕШНИТЕ МОДНИ РЕВИИ ПРИ ЦРКВАТА „СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“ ВО ТОРОНТО

Минатиот месец се одржа традиционалната модна ревија во организација на Женската секција при црквата „Св. Климент Охридски“ – Торонто, која ги обедини членовите на македонската заедница во прекрасно попладне исполнето со креативност, култура и пријателство. Вера Стевановска, претседателка на Женската секција при Св. Климент Охридски – Торонто, упатува искрена благодарност до сите кои присуствуваа на Модната ревија. -Вашата поддршка навистина многу значи! Беше едно забавно и

незаборавно попладне. Посебна благодарност до Анисија Нојкова за нејзиното време и талент во дизајнирањето на сите преубави креации. Благодарност и до Зоран Карапанцев за фотографиите од настанот-изјави госпоѓа Стевановска. Манифестацијата ја поздрави и новоименуваниот конзул во Конзулатот на Република Македонија во Торонто, Сара Трајковска, чија присутност и поддршка беа топло пречекани од сите присутни. Благодарни сме на сите повторно што го направија овој ден посебен.



# ONE OF THE MOST SUCCESSFUL FASHION SHOWS HELD AT ST. CLEMENT OF OHRID CHURCH IN TORONTO

Last month the traditional Fashion Show organized by the Women's Auxiliary of St. Clement of Ohrid Church in Toronto took place, bringing together members of the Macedonian community for a beautiful afternoon of creativity, culture, and friendship. Vera Stevanovska, President of the Women's Auxiliary of St. Clement of Ohrid, Toronto, extends her heartfelt thanks to everyone who attended the Fashion Show. Your support truly means a lot! It was an enjoyable and memorable afternoon. Special thanks to Anisija Nojkova for sharing her time and talent in designing all the beautiful pieces. Gratitude is also extended to Zoran Karapancev for capturing the event through his photography. The manifestation was also greeted by the newly appointed Consul at the Consulate of the Republic of Macedonia in Toronto, Sara Trajkovska, whose presence and support were warmly welcomed by all attendees. Thank you all once again for making the day so special.



ENSEMBLE  
MAKEDONKA  
Presents:

INTERNATIONAL  
WINTER  
FolkFest

DECEMBER 13 SHOW BEGINS AT 6:00PM

76 Overlea Blvd ~ St. Clement of Ohrid MOC

ENTRANCE: \$20



Ticket can be purchased online at: [www.ensemblemakedonka.com](http://www.ensemblemakedonka.com)

JOIN US FOR OUR ANNUAL

Christmas  
PARTY

HOSTED BY THE LADIES AUXILIARY

SUNDAY 30 AT 12:00PM  
NOVEMBER

ST. CLEMENT OF OHRID  
76 OVERLEA BLVD. TORONTO

TICKETS: ADULTS \$60 & CHILDREN \$20

FOR TICKETS AND TABLE RESERVATIONS CALL  
VERA: 416-261-2576 | 647-554-2576  
OR CHURCH OFFICE: 416-421-7451

MUSIC WITH  
SONJA & OLIVER BAND & CHRIS DIMOVSKI

# THE ROLE OF MODESTY IN COMMUNITY

Our students are reflecting on how modesty plays a crucial role in building harmony within our community. The Bible teaches in Romans 12:10, "Be devoted to one another in love. Honor one another above yourselves." This reminds us that true modesty means treating others with respect, humility, and kindness.



create peace and unity among those around us. First, modesty helps strengthen our relationships, creating an environment of trust and encouragement. Second, when we honor others and recognize their worth, we build strong and lasting bonds. Finally, by following Christ's example of humility and love, we learn to serve others with a sincere heart. Let's carry this spirit of modesty into all we do, in class, at home, and in our community. Promoting harmony wherever we go.

Class Schedule:

• Juniors (Ages 5–7): 8:30 – 9:00 AM

• Youth (Ages 8–12): 9:00 – 9:40 AM

• Adults: 9:45 – 10:30 AM

Contact Chris for details: (647) 515-0179





**ST NEDELA MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH, AJAX**

**ADDRESS:**  
485 BAYLY ST W, AJAX,  
ON L1S 6M7

**PHONE:**  
(905) 426-5355



ST. NEDELA MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH

# CHRISTMAS PARTY

The Ladies Auxiliary invites you to a Christmas Party on **Sunday, December 7, 2025** following the church service.

-  Festive Holiday Lunch
-  Raffle
-  Music by Sonja & Oliver Band

**Admission:**  
Adults – \$60   Children – \$20

Everyone is welcome!

For reservations, please contact:

-  St. Nedela Church: 905-426-5355
-  Marija Angelevski: 647-895-7451



# BAZAAR

The Ladies' Auxiliary of St. Nedela Macedonian Orthodox Church – Ajax invites you to a Bazaar

 **Sunday, November 30**

 **12:00 PM** – following the church service

**Enjoy:**

-  Delicious Lunch
-  Zelnik & Baked Goods
-  Sweets & Handmade Crafts

**Everyone is welcome!**

485 Bayly St. W.  
Ajax, ON L15 6M7

## АЈДЕ ДА СЕ ДРУЖИМЕ! – СЕКОЈ ВТОР ПЕТОК ВО САЛАТА НА „СВЕТА НЕДЕЛА“

Дојдете со пријателите, семејството или сами

- ќе се чувствувате како дома!
- Барот ќе биде отворен
- Ќе се служат вкусни ќebaпи

-Опуштена македонска музика и видеа во позадина.

**Ајде да се собереме и да уживаме заедно!  
Добредојдени се сите возрасти!**

**Св. Недела МПЦ, 485 Bayly St W, Ајах**

## LET’S GET TOGETHER! – EVERY OTHER FRIDAY NIGHT AT ST. NEDELA CHURCH HALL

Come with friends, family, or on your own – you’ll feel right at home!

- Bar will be available
- Delicious kebapi will be served
- Relaxing background Macedonian music and videos

**Let’s get together and have a great time!  
All ages welcome!**

**St. Nedela MOC, 485 Bayly St W, Ajax**

| УЧИЛИШТЕ ЗА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК                                                                                                                  | MACEDONIAN LANGUAGE SCHOOL                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Придружете ни' се на часовите по македонски јазик, секоја недела во црквата МПЦ Света Недела од 10:00 до 12:00 часот<br>Добредојдени се сите! | Join us for Macedonian language classes, every Sunday at St. Nedela Macedonian Orthodox Church from 10:00 AM to 12:00 PM<br>All are welcome! |
| St. Nedela MOC 485 Bayly Street West, Ajax /Phone: 905-431-4944                                                                               |                                                                                                                                              |





# RECORD ATTENDANCE MARKS A MEMORABLE MEMBERS’ LUNCHEON OCTOBER 19 EVENT CELEBRATES COMMUNITY, CULTURE AND SERVICE



The annual Members’ Luncheon, held on October 19, achieved a milestone this year with a record-breaking attendance of 250 guests—the largest gathering in the event’s history. The celebration began on a festive note with an energetic performance by the Gerdan Dance Group, whose traditional dances filled the hall with vibrant color, rhythm, and cultural pride. Their captivating performance set the tone for an afternoon dedicated to gratitude, recognition, and community spirit. Following the opening performance, the President Vera Najdovska addressed the members, sharing updates on the year’s accomplishments and ongoing initiatives. In her remarks, she highlighted the recently completed essential repairs to the church’s exterior, addressing significant wear caused by years of weather exposure. The restoration, which included much-needed repairs as well as new stucco and painting, has revitalized the building’s appearance, making the church look nearly brand new.

T h e



understanding, unity and peace in the community.

- The prestigious Lifetime Achievement Award was bestowed upon Miroslav Petreski in recognition of his extraordinary service and dedication. Special recognition was also given to Biljana Babamova, who was thanked for her three years of service as a Sunday Language and Religion School teacher/director. She received a Certificate of Appreciation and a dozen of roses for her dedication to educating and inspiring the younger generation.

highlight of the luncheon was the Awards Ceremony, during which several distinguished members were honored for their exceptional contributions:

- Trajan Mitrevski received the Lifelong Service Award for his decades of unwavering dedication and commitment.
- A posthumous Cultural Contribution Award was presented to Slavko Dordievski, recognizing his lasting influence on the cultural life of the community.
- Father Dr. Aleksandar Mustenikov was honored with the Community Harmony Award for his efforts in fostering

In addition, the Gerdan Dance Group was presented with a Plaque given to them for their participation in the 51st Annual American Canadian Macedonian Diocese Convention, held earlier this year in New Jersey. During the luncheon, a photo slideshow “The Year in Pictures” was displayed on two screens, showcasing memorable moments and events from throughout the year. The Ladies Auxiliary had a raffle during the luncheon - offering a fun way to support the church while celebrating community spirit. The raffle featured a variety of prizes generously donated by members of the Administrative Council, the Ladies Auxiliary, the Gerdan Dance Group, and members of the community.

As the luncheon concluded, members enjoyed fellowship, shared memories, and reflected on their collective accomplishments. The record attendance and heartfelt tributes made this year’s event one of the most memorable in recent history—a true reflection of unity, gratitude, and enduring community spirit.







ЧАСОВИ ПО ВЕРОНАУКА И НЕДЕЛНО  
УЧИЛИШТЕ ВО ЦРКВАТА  
СВ. НИКОЛА ВО ВИНДЗОР



Во нашата црква Св.Никола во Виндзор продолжуваат да се одржуваат часовите по веронаука. Благодарен сум на посетителите, нашите драги браќа и сестри коишто доаѓаат и одвојуваат дел од своето време и покрај обврските што сите ние ги имаме во нашиот динамичен живот. Тие, на тој начин ја препознаваат важноста и неопходноста од подлабока и непосредна средба со учењето на православната вера, култура и живот. Словото Божјо и православната вера и вредности се неисцрпна и скапоцена ризница на знаења коишто надградуваат, воспитуваат и просветуваат. На нашите часови зборуваме за Божјото откровение односно Божјото откривање во овој свет, за Светото Писмо, македонската библија и важноста на Македонија како прва земја во Европа и врата преку која влегува Христовата светлина и учење носено

од апостолот Павле. Учевме за точното и правилно исповедање на верата преку обработувањето на Символот на верата кој е дефиниција во која се содржани догматите како вечни вистини. Посебни часови посветивме на учењето за Црквата, за светите тајни на Црквата и за Литургијата како „тајна над тајните“.

Покрај овие часови за запознавање со православната вера на која присуствуваат возрасни, во нашата Црква започна со дејност и Неделното црковно училиште за деца со несмален интензитет. Прекрасно е да се видат лицата на децата повторно во црквата и во училиштето. Да се биде дел од Неделното училиште е посебна привилегија, затоа што не само што децата ќе научат за македонскиот јазик, култура, православна вера, фолклор, туку, тие ќе имаат посебна можност сето тоа да го научат и осознаат преку игра, дружба и радосна смеа. Да ги следиме достоинствено Христовите зборови “Бидете како деца”, и „Оставете ги децата да доаѓаат кај Мене...“ Ова значи



да ги носиме децата во Божјиот дом, во црквата. Сите заеднички, родителите со децата, учителките и јас како парохиски свештеник, да се потрудиме да ги вградиме во заедницата со посебностите на нашата древна и прекрасна македонска култура и православна вера. Ги повикуваме сите деца од нашата заедница да ни се придружат. Вратите на нашата Црква и Неделното училиште се отворени за сите... Нека Св.Никола нашиот патрон, ги насочи чекорите на нашите семејства и деца по патот кон црквата! Отец Емил Атанасов.

RELIGIOUS EDUCATION  
AND SUNDAY SCHOOL AT ST.  
NIKOLA CHURCH IN WINDSOR  
FAITH AND SPIRITUAL LEARNING  
CONTINUE TO INSPIRE THE  
MACEDONIAN COMMUNITY

At St. Nikola Church in Windsor, religious education classes continue to be held with growing interest among parishioners. We extend our heartfelt gratitude to all attendees – our dear brothers and sisters – who, despite their busy lives, dedicate part of their time to enrich themselves spiritually and deepen their connection with the Orthodox faith. By attending, they recognize the importance and necessity of a direct encounter with the teachings of Orthodox faith, culture, and life. The Word of God and Orthodox values are an inexhaustible and precious treasure trove of knowledge that builds, educates, and enlightens. During the classes, we explore God’s revelation—God’s manifestation in this world—as well as the Holy Scriptures, the Macedonian Bible, and the spiritual significance of Macedonia as the first country in Europe through which the light of Christ, brought by the Apostle Paul, shines.

School for children, which continues to operate with great enthusiasm. It is a joy to see the smiling faces of children once again filling the church and school classrooms.

Being part of Sunday School is a special privilege, as children not only learn about the Macedonian language, culture, faith, and folklore, but also experience all of this through play, friendship, and joyful laughter. Let us remember the words of Christ: “Become like little children” and “Let the children come to Me...” These words call on all of us to bring our children into the house of God—the Church. Together, parents with their children, teachers, and I as the parish priest, strive to instill in them a sense of belonging to the community, enriched with the beauty of our ancient Macedonian culture and Orthodox faith.

We invite all children from our community to join us! The doors of our Church and Sunday School are open to everyone. May St. Nikola, our patron and protector, bless all families and guide the steps of our youngest members along the path of faith and love. We invite all children from our community to join us. The doors of our Church and Sunday School are open to everyone...

May St. Nicholas, our patron, guide the steps of our families and children on the path to the church! Father Emil Atanasov.

Special attention is given to the correct confession of the faith through the study of the Creed, which contains the essential dogmas of Orthodox Christianity. Some lessons are dedicated to learning about the Church, the holy sacraments, and the Divine Liturgy—the “mystery above all mysteries.” Sunday School—Joy for the Youngest Members In addition to religious classes for adults, we are delighted to announce the launch of the Sunday Church

JOIN US FOR A

CHRISTMAS

Dance!

DECEMBER 27 AT 6:30 PM

TICKETS \$50

DARKO BILBILOVSKI

BALKAN ENTERTAINMENT

ADRIJANA ACEVSKA KES

ST NIKOLA MACEDONIAN COMMUNITY CENTER

5225 HOWARD AVE WINDSOR, ON CANADA

FOR MORE INFORMATION CALL OR TEXT 647-906-4058





СТ. ИЛИЈА  
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH  
СВ. ИЛИЈА  
МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

1775 BRISTOL ROAD WEST  
MISSISSAUGA ON L5M 2Y5  
PHONE: 905-821-8050  
WEB: WWW.ST-ILIJA.CA

PARISH PRIEST:  
O. BLAGOJ PENEV  
289-885-43347  
FATHERBLAGOJ@ST-ILIJA.CA



ST. ILIJA  
PRESENTS

# VASILICA 2026

MISSISSAUGA CONVENTION CENTRE  
75 DERRY ROAD WEST, MISSISSAUGA ON

DOORS OPEN AT 6 PM  
PROGRAM STARTS AT 7 PM



MUSIC BY:  
BALKAN ENTERTAINMENT



PERFORMANCES BY:  
ENSEMBLE ILINDEN



TATJANA SPASEN

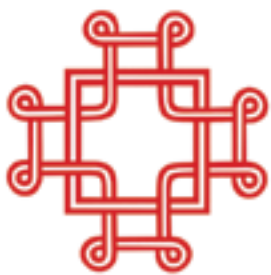
JAN  
10  
2026

\$130  
ADULTS  
\$60  
UNDER 12

ADULT TICKETS INCLUDE 1 ENTRY TO A CASH PRIZE LOTTERY  
+ 1 ENTRY TO A VASILICA COIN

\*\*\*BAR PURCHASES BY CREDIT/DEBIT CARD ONLY\*\*\*  
FOR RESERVATIONS PLEASE CALL  
CHRIS AT 416-707-2447





ST. ILIJA  
MACEDONIAN ORTHODOX CHURCH  
СВ. ИЛИЈА  
МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

1775 BRISTOL ROAD WEST  
MISSISSAUGA ON L5M 2Y5  
PHONE: 905-821-8050  
WEB: WWW.ST-ILIJ.A.CA

PARISH PRIEST:  
O. BLAGOJ PENEV  
289-885-43347  
FATHERBLAGOJ@ST-ILIJ.A.CA



## ЗЕЛНИК ФЕСТ 2025 – МИРИСОТ НА ТРАДИЦИЈАТА ПОВТОРНО ЈА ИСПОЛНИ МИСИСАГА

На 19 октомври, во свечените простории на Македонската православна црква „Св. Илија“ во Мисисага, Онтарио, се одржа третиот по ред традиционален „Зелник фест 2025“, манифестација што ја слави македонската кулинарска традиција и ја оживува културата преку вкусот на најпознатиот домашен специјалитет – зелникот. Организатор на овој топол настан и годинава беше Македонското пензионерско друштво „Ривер Сајд“, кое со многу љубов и ентузијазам успеа да го одржи духот на заедништвото и традицијата. Настанот се одржа во црковната сала на „Св. Илија“, која беше украсена со традиционални македонски елементи, етно-декор и симболика што потсетува на топлината на македонското огниште. Во салата се ширеше примамливиот мирис на домашно направени зелници – со праз, месо, сирење, кромид, кисела зелка, тиква



и многу други филови, подготвени од вредните раце на членовите на женската секција при друштвото „Ривер Сајд“, како и на многу волонтери и поддржувачи. Посетителите имаа можност не само да го вкусат зелникот, туку и да уживаат во изложбата на македонски етно-предмети, стари фотографии и ракотворби што ги потсетуваа на корените,

традицијата и културното наследство. Целта – зачувување и пренесување на традицијата. Според организаторите, главната цел на фестивалот е да се негува и зачува македонската традиција, особено кулинарската, и истата да се пренесе на младите генерации. Тие да научат како нивните мајки и баби со љубов го приготвувале зелникот – како

симбол на семејство, труд и македонска душа.

„Зелник Фест“ не е само фестивал, туку симбол на нашето заедништво и потсетник на нашите корени,“ – изјави Горан Јовановски, претседател на Македонското пензионерско друштво „Ривер Сајд“ и иницијатор на оваа убава манифестација. „Нашата мисија е да ја чуваме македонската традиција жива, да ги обединиме сите генерации преку вкусот и мирисот на нашата кујна. Горд сум што секоја година растеме, имаме повеќе учесници, повеќе посетители и поголем интерес од младите. Тоа покажува дека македонскиот дух не исчезнува – само се пренесува од срце на срце.“ Настанот заврши во весела атмосфера, со прекрасна македонска музика во изведба на DJ KRKI, кој создаде вистински амбиент за песна, игра и добро расположение.

## ZELNIK FEST 2025 – THE AROMA OF TRADITION FILLS MISSISSAUGA ONCE AGAIN

On October 19th, at the Macedonian Orthodox Church St. Ilija in Mississauga, Ontario, the third annual “Zelnik Fest 2025” took place — a joyful celebration dedicated to the world-famous Macedonian traditional pastry, zelnik. The event was organized by the Macedonian Seniors Association “River Side”, which once again succeeded in bringing together the Macedonian community to celebrate its roots, culture, and culinary heritage. The church hall was beautifully decorated with traditional Macedonian motifs, folk ornaments, and a warm atmosphere that reminded everyone of home. The Taste of Home – Tradition Served with Love The air was filled with the irresistible aroma of freshly baked zelniks — with leek, cheese, meat, onion, cabbage, pumpkin, and more — all lovingly prepared by the hardworking members of the River Side women’s section, along with many volunteers and community supporters.

Visitors enjoyed tasting different zelniks while admiring an exhibition of traditional Macedonian artifacts, old photographs, and crafts — a heartfelt reminder of their cultural roots and identity.

### Preserving and Passing on Tradition

The organizers emphasized that the goal of the festival is to preserve and promote Macedonian culinary heritage and to pass it on to younger generations. They hope that the youth



will continue to learn from their mothers and grandmothers how to prepare this beloved dish, keeping the spirit of Macedonian tradition alive.

“Zelnik Fest is more than just a festival — it’s a symbol of unity and a reminder of our roots,” said Goran Jovanovski, President of the Macedonian Seniors Association River Side and initiator of the event. “Our mission is to keep the Macedonian tradition alive, to bring generations together through food, culture, and

shared memories. I’m proud to see this event grow every year, with more participants, more visitors, and greater interest from our youth. It proves that the Macedonian spirit is alive — it simply passes from heart to heart.”

The day concluded with music, dance, and great joy, led by DJ KRKI, who filled the hall with the vibrant sounds of Macedonia.

## ФРЕСКИ ВО ЦРКВАТА „СВЕТИ ИЛИЈА“ ЗА КОИ МОЖЕТЕ ДА ДОНИРАТЕ:

Свети Јоаким Крчовски, Свети Кирил Лешочки, Свети Ѓорѓи Кратовски, Свети Спасо Радовишки, Свети Агатангел Битолски, Свети Гаврил Светогорец Лесновски, Преображение на Господ Исус Христос, Света маченичка Анастасија, Света маченичка Ефимија, Света маченичка Ирена, Света маченичка Теодосија, Света маченичка Татјана, Света маченичка Синклитикија, Света маченичка Матрона, Свети Архангел Рафаил, Свети Архангел Карахил, Свети Архангел Гаврил, Свети Архангел Михаил, Свети Архангел Урил, Свети Архангел Јегудил, Свети Архангел Салатил.

## FRESCOES IN THE CHURCH OF ST. ILIJA AVAILABLE FOR DONATION:

St. Joakim Krchovski, St. Cyril Leshochki, St. George of Kratovo, St. Spaso of Radovich, St. Agathangel of Bitola, St. Gabriel the Athonite of Lesnovo, The Transfiguration of Our Lord Jesus Christ, Holy Martyr Anastasia, Holy Martyr Euthymia, Holy Martyr Irene, Holy Martyr Theodosia, Holy Martyr Tatiana, Holy Martyr Syncletica, Holy Martyr Matrona, Holy Archangel Raphael, Holy Archangel Charachiel, Holy Archangel Gabriel, Holy Archangel Michael, Holy Archangel Uriel, Holy Archangel Jegudiel, Holy Archangel Selathiel.



ПРАШАЊЕ ДО ЧИТАТЕЛИТЕ НА „МАКЕДОНИЈА,,:  
ПО ОДРЖАНИТЕ ЛОКАЛНИ ИЗБОРИ, КАКО ГИ ОЦЕНУВАТЕ РЕЗУЛТАТИТЕ И ШТО ОЧЕКУВАТЕ  
ОД НОВИТЕ ИЛИ РЕИЗБРАНИТЕ ГРАДСКИ ВЛАСТИ ВО МАКЕДОНСКИТЕ ОПШТИНИ?  
- НА КОИ ПРИОРИТЕТИ ТРЕБА ДА СЕ НАСОЧАТ ВО НАРЕДНИОТ ПЕРИОД?

Магдалена Иваноски  
активистка во маке-  
донската заедница  
во Канада:



-Како што сите знаеме, локалните избори во Република Македонија поминаа во мирна атмосфера и јас верувам дека ова се најтранспарентните избори до сега. Поддршката и довербата на граѓаните кои го дадоа гласот на новите кандидати нека биде мотив за новите градоначалници да дадат сè од себе и да ги оправдаат очекувањата на гласачите.

Довербата на граѓаните дадена преку гласањето за еден кандидат, како што е примерот во мултинационалното Кичево, е потврда за сплотеноста на граѓаните. Јас лично се гордеам со мојот град Кичево, кое од секогаш е познато како тврдина на македонската држава во која со генерации се раѓале водачи, патриоти, херои, интелектуалци, уметници... кои се вплетени со векови во македонската историја и постоење. Деновиве сум

посебно радосна со изборот на новиот градоначалник, д-р Александар Јовановски. Сигурна сум дека д-р Јовановски уште од првиот ден веќе се соочува со предизвиците кои за жал многу од нив не беа решавани од претходниот градоначалник. Во секој случај, му посакувам успешна работа во служба на народот.

Познавајќи ја демографијата на населението, нашиот градоначалник ќе има доста голема задача да ги сплоти граѓаните во една насока во која секојдневно ќе се работи на намалување на меѓународните тензии кои со години беа плански спроведувани на овие простори.

Задачата е голема и треба голем човек со големо срце тоа да го постигне. Се надевам дека нашиот Александар ќе биде тој човек. Иднината ќе покаже.

Со задоволство ги примивме и вестите за успешната промена на градоначалниците во Струмица, Охрид, Скопје, Кичево, Брвеница и во многу други помали општини. Им честитам на победниците во оваа изборна трка и им посакувам успех и што поголема сплотеност помеѓу Македонците и другите националности што живеат во државата.

**Само така Македонија ќе оди напред. Не заборавајте дека се работи за Македонија, иднината на нашите деца и идните поколенија.**



Драгица Димовска  
уредник и водител  
на радио програмата  
Обединета  
Македонија:

-Време беше да дојде на власт македонската национална партија ВМРО-ДПМНЕ со нејзините коалициони партии. Да ги добијат парламентарните и локалните избори. Народот во Македонија треба да се радува. Партиите што сега се на власт ќе направат многу за Македонија, економски и политички. Ќе го сплотат народот во Македонија, без разлика на нивната националност, а тоа стои и во статусот на партијата на ВМРО-ДПМНЕ . Мицковски е мудар човек. Зборува на неколку јазици и повеќето што се во владата на Мицковски. Тоа ќе им помага многу за соработка со другите држави. Им ја честитам победата и се надевам дека покрај тоа што Македонија ќе ја издигнат на повисоко ниво економски и политички, туку и се надевам дека ќе ја обноват врската со населениците. Сега е добро и тоа што имаме и нов конзул на Р. Македонија во Торонто

г-ѓа Сара Трајковска. На крајот честитки за победата, а добредојде на конзулот во Торонто г-ѓа Сара Трајковска .

Бранкица Кузманоска  
Матеска, претседателка на МПЦО А Св. Мала Богородица Кембриџ:



Искрено, очекувам од новоизбраните и реизбраните градоначалници во цела држава да се фокусираат повеќе на реални, видливи резултати и на проекти што директно ќе им го олеснат секојдневието на граѓаните.

На пример, да се обрне поголемо внимание на инфраструктурата — уредени улици, водовод, канализација, подобро осветлување, но и на одржливи решенија за отпад и екологија. Многу е важно и да се создадат услови за младите да останат дома, преку поддршка на локалните мали бизниси и нови можности за вработување. Посебно ми се допаѓа пораката на новиот градоначалник на Кичево д-р Александар Јовановски кој нагласи дека нема повеќе да има национални поделби. Тоа е многу значајно, затоа што само ако работиме обединето, без поделби, можеме да создадеме град



во кој сите се чувствуваат еднакво почитувани и слушнати. Очекувам да се поттикнува дијалог меѓу заедниците, заеднички проекти и транспарентна комуникација со граѓаните. На крајот, мислам дека луѓето сè повеќе очекуваат дела, а не само ветувања — и ако градоначалниците покажат искрена волја за промена и соработка, граѓаните тоа сигурно ќе го препознаат и поддржат.“

Протоереј Ангел  
Станчев-Алач М.П.Ц.  
Св. Наум Охридски -  
Хамилтон



Македонија е демократска земја и самите избори се израз на волјата на Македонските граѓани, за нивната иднина и секако очекувањата

за подобра инфраструктура, функционално здравство , добро образование , безбедност и здрава еколошка средина. Со самото тоа изборот на градскиот татко - градоначалник и советниците во градското собрание се важен избор, за способен тим со јасна визија за подобро управување со градот. Македонците си го кажаа своето и довербата ја дадоа скоро во сите општини на ВМРО. Во градот Велес од каде доаѓам е реизбран повторно г-дин Марко Колев, кој со своето домаќинско и одговорно работење , ги освои за втор мандат симпатиите и гласовите на Велешани. Посебно како Македонец сум радосен и горд за градот Кичево и Скопје. Изборите поминаа и едно се желбите и очекувањата а друга е реалноста, треба работа, труд и секојдневна посветеност за нормално функционирање и подобрување кое ќе биде евидентно во секојдневниот живот на Македонскиот граѓанин . Честитки и Божји благослов до новите градоначалници и совесна и одговорна работа.

НОЕМВРИ НИЗ ГОДИНИТЕ

**На 7. 11.1829 год.** – роден е Марко Цепенков, еден од најистакнатите собирачи на македонскиот фолклор и народното наративно творештво.

**-На 7. 11.1947 год.** – во Горна Џумаја (денешен Благоевград) со изведувањето на пиесата “Печалбари” од македонскиот писател Антон Панов, Обласниот македонски народен театар официјално ја почна својата дејност среде македонскиот народ од Пиринска Македонија.

**На 17.11 1991** год.беше донесен првиот Устав на Суверена Македонија.

**-На 18.11.1874** год.роден е Д-р Крсте Петков Мисирков – таткото на современиот македонски јазик.



Крсте Петков Мисирков е роден во ноември 1874 година во село Постол (античка Пела), во сиромашно семејство. Завршил учителска школа во Белград и основал ученичка дружина „Вардар“ (1895). Подоцна студирал во Русија – најпрво духовна семинарија, потоа медицински и историско-филолошки факултет во Одеса и Петроград.

Таму станал активен во македонските емигрантски организации, основал Таен македонско-одрински кружок (1900) и Македонското студентско друштво (1902), кое прераснало во Македонско научно-литературно другарство „Свети Климент“.

Целта на овие организации била признавање на македонскиот народ, неговиот литературен јазик и обнова на Охридската архиепископија. Мисирков ја напишал својата најзначајна книга За македонските работи (1903), која поставува теоретска основа за стандардизација на македонскиот литературен јазик.

Во последните свои текстови (1925) истакнува дека интересите на Македонија и македонскиот народ треба да стојат над се друго, а само Македонците можат да ја зачуваат својата

татковина. Умрел на 26 јули 1926 година, оставувајќи силен траен придонес кон македонската нација и јазик.

**-На 23.11.1944 год.** – формирана е Народната Библиотека, денес Народна и Универзитетска Библиотека “Свети Климент Охридски” – Скопје.

**-На 23.11.1877** во Крушево е роден Македонскиот револуционер и социјалист Никола Јанакиев Карев . Бил учесник во македонското револуционерно движење, член и раководител на Македонската револуционерна организација и раководител на Крушевската република.





# MACEDONIAN FILM FESTIVAL, 2025

Twenty years ago, we thought it would be a great idea to have a Macedonian film festival. All it took was the will, work and volunteers! Friday night, at this year's film festival, was a packed house for DJ Ahmet. We had about a dozen seniors from Canadian Macedonian Place attending. The audience was welcomed by Virginia Evans, Many of the tickets were on-line sales, and Chris Ouslis, who oversees the



Seniors from Canadian Macedonian Place

website, was at the door, along with Lovisa Owen, another board member. All hands were on deck!! Pobeda Piskaceva with her camera in hand was ready to record



Pobeda Piskaceva, covering the film festival



Pobeda covering Lilah Winkler's Q&A with Ognen Georgievski

the evening for her show on YouTube. (check it out). She has been doing this every year we have presented the film festival. We presented a brand-new director, Lilah Winkler on opening night, along with her short film Between Stops which preceded

the feature film DJ Ahmet. Ognen Georgievski, board member, conducted the short Q&A with the director. We have given our young filmmakers over the years, an opportunity to screen their films. However, they must convince the Selection Committee before they are screened. Here is a photo of the audience. Are you here?



Photo of audience

We welcomed the Macedonian Ambassador Agron Buxhaku and Consul Sara Trajkovska to the film and the party. Afterwards, people found their way to the Holiday Inn next door to the cinema on Carlton, Street for the sumptuous food that Connie Arnone, long time volunteer organized this year.



Saturday, we screened Lena & Vladimir (Unshattered) along with a short My New York starring Tony Naumovski who was available for a Q & A. We had questions from the audience, which made it more interesting. Tony is a Macedonian actor, born in Australia, lives in New York city now, and has appeared in plays on and off Broadway, TV shows and films. Jane Bojadievski, from Washington, DC, late of Voice of America, was able to report on our film festival. He interviewed Tony Naumovski, and others while posting the film festival news



Tony Naumovski at his Q & A



Jane Bojadievski

on social media for the Macedonians in Macedonia. Sunday, was Family Day with the feature animation John Vardar VS the Galaxy.



We had a treat with Meze between the feature film and the documentary. It was presented by the Belchevski women, Connie, and her mom and aunt.





**PRESENTED BY THE CANADIAN MACEDONIAN HERITAGE SOCIETY IN PARTNERSHIP WITH THE MACEDONIAN FILM FESTIVAL**

**CANADIAN PREMIERE FOREBODING (JAH3A) BASED ON MOTIFS FROM A DIARY, AFTER MANY YEARS BY KONESKI**

— Sunday November 16 — The Canadian Macedonian Heritage Society, in partnership with the Macedonian Film Festival, is proud to present the Canadian premiere of Foreboding (Macedonian title: Јанза- Janza), the acclaimed feature-length documentary on the life and work of eminent poet, philologist and cultural figure Blaže Koneski. Professor Christina Kramer will introduce the film, followed by the film and a Q&A presentation.

**Event details**

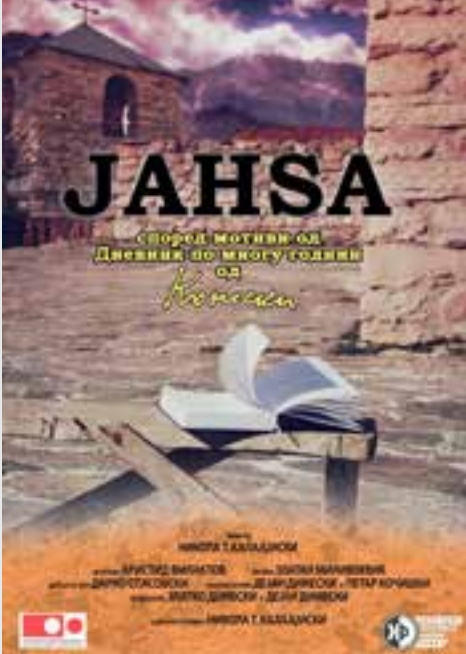
When: Sunday, November 16, 2025 • 12:30 PM – 3:30 PM

Where: Fairview Public Library Theatre, Toronto — 35 Fairview Mall Drive

Admission: \$15 General Public; \$10 Members; \$5 Students <16

Purchase tickets at the door: Cash or contactless & chip (tap)

Format: Introduction, Screening followed by moderated Q&A





# THE BOYS FROM BOUF: BRINGING THE AUTHENTIC MACEDONIAN MELOS TO AUSTRALIA

The Boys from Bouf the most renowned Macedonian folk band from Canada, dedicated to preserving the authentic melos of Aegean Macedonia, recently completed a successful tour across Australia. The band performed for Macedonian communities in multiple cities, sharing traditional songs, connecting diaspora audiences to their roots, and leaving a lasting impression on everyone who attended.

Interview with Ashley Klashoff

*-Dear Ashley, looking back, how did it feel for the band to perform for Macedonians in Australia? What did this tour mean to you personally and as a group?*

**Ashley:**  
-It was an unforgettable experience. We can recall the evening we received a message on our Boys from Bouf Facebook page from the Australian Macedonian Community of Lerin, wanting to invite us to perform for a fundraising event they were hosting the following year. We couldn't believe it was real! Fast forward a year later, getting the opportunity to play for Macedonian Australians was surreal. Both Anthony and I knew the generation of The Boys from Bouf that my dad performed with in the 1990s was popular in Australia, but we couldn't believe to what extent. As a group, and as a family, this tour meant so much to us. To see Australian Macedonians singing along, word for word, to songs our dad wrote back in Canada was beautiful and emotional to witness. Personally, Australia has been on our list of places to travel for as long as we can remember, as we knew there was a huge Macedonian community there and lots of extended family. This was truly a dream come true for us!

*-How did the audiences respond to your performances? What was the atmosphere like, and which aspects of your music excited the Macedonian community the most?*

**A:**The audiences in Australia were incredibly lively! We

were fortunate to perform for approximately 200 people in Perth on October 18th, in collaboration with the Macedonian Community of Western Australia. We had such a warm welcome from their tight-knit community, and everyone was so excited to listen and dance to our music live! The atmosphere in Perth was intimate in the best way; we had so many meaningful conversations during the evening that by the end, we truly felt welcomed into the community like one big family. The fundraising event in Melbourne on October 25th was spectacular. With about 600 people in attendance (and 200 of them being Boufchani!), the energy in the room was electric - the dance floor was filled with nashi across all generations! Also, we were so fortunate to see our families both from Canada and Australia dancing in the oro together, along with the rest of the incredible Macedonian community in Melbourne. We were surprised and touched to learn that some guests came all the way from Sydney to attend! Overall, the Australian Macedonian Community of Lerin went above and beyond to put on a fabulous, successful event, and we're proud to announce that over \$27,000 was raised for the Melbourne Royal Children's Hospital!

*-How did the concerts compare to your previous performances in Canada?*

**A:**The performances in Australia were very exciting for everyone involved. We have hit many milestones and have shared those milestones with the Canadian Macedonian



Vele Tosevski, Tommy Balkos, Ashley Klashoff, Chris Klashoff and Anthony Klashoff.



community for over 46 years. These concerts in Australia were quite groundbreaking for

*perform in, and how were you welcomed by the local communities?*

God Macedonian Orthodox Church, as well as Sveta Petka Macedonian Orthodox Church, with a special performance by the Sveta Petka dance group. The communities in both Perth and Melbourne welcomed us with open arms, kindness and hospitality, which exceeded our expectations!

*-Did the younger generations of Macedonians connect with your music? How important is it for the band to inspire them to embrace their heritage?*

**A:**We can safely say the spirit of the younger generation of Macedonians is alive and well in Perth and in Melbourne. The younger generation's presence was prominent at both events, and it was amazing to see how they connected to the patriotic songs. This connection of music through generations is the very reason why we play. Besides having fun, we want to continue the preservation and prolonging of our dear Macedonian heritage in the diaspora. It was extremely heartwarming to see how strong the Macedonian cultural ties are, even on the other side of the world in Australia!

*Looking back, which songs or moments left the strongest impression on the audience, and did the band have a personal favorite to perform?*

**A:**-It is amazing how the Makedonska gajda has no borders! We played a gajda oro in Perth, and it was incredible to see the same energy and enthusiasm from the crowd that we have seen in Canada time and time again. It's truly a call for all Macedonians, once the tapan,

gajda and Macedonian flag hit the dance floor. It was a chilling moment! In Melbourne, playing the first Boufskoto oro for all the Australian Boufchani was extraordinary, and really touched our hearts! Some other notable favourites were seeing the passion of the guests during Biser Balkanski, and watching the crowd sing along with us to Imeto Makedonsko - truly unforgettable!

*-What message would the band like to send to Macedonians in the diaspora after this successful tour?*

**A:**Keeping your culture and the tradition of your background alive is so important. It's integral for the preservation of our Macedonian culture in the diaspora. We are very fortunate to have witnessed how strong the Macedonian identity is in different parts of the world, whether it be in North America in Canada and the USA, Aegean Macedonia and now Australia. We are so proud to be part of the Macedonian diaspora!

On a personal note, we would like to extend a sincere thank you to the following individuals for the opportunity to play in Australia and for making the tour such a success:

In Perth, we would like to thank Trayn Andonovski, John Tolev, George Filev and Chris Angelkov from the Macedonian Community of Western Australia. We would also like to thank Dedo Kosta and Baba Sandra Nastov for their generous hospitality at Canning Bridge Motor Lodge. In Melbourne, we would like to thank Paul Morihovitis, Nick Kitsou, Michael Kostidis, Kristine Morihovitis, Kocho Filin and Danny Foudoulis from the Australian Macedonian Community of Lerin, as well as Christina Opasinis and Uncle Nick Klashovski from the Bouf Mutual Benefit Association. A sincere THANK YOU to all for your hospitality, your kindness, generosity and friendship and, God willing, we hope to return to Australia very soon!!



us as this was the first time the Australian community has ever heard us perform live. It really was on a whole other level, similar to our experience performing in Aegean Macedonia in 2017.

*-Which Orthodox churches or Macedonian community centers did the band*

**A:** In Perth, we performed at the Macedonian Community Centre, affiliated with the Macedonian Orthodox Church of St. Nikola lead by Father Stanko. In Melbourne, we performed at Melrose Events banquet centre with community members from St. George & St. Mary Mother of







# LERINSKO ORO

**SATURDAY, NOVEMBER 22, 2025, 6:00 PM**

**ST. CLEMENT OF OHRID CHURCH, 76 OVERLEA BLVD., TORONTO**

**\$25 Per Person, Youth 16 & Under Free**

**Church will offer hot food for purchase**

**FEATURING THE BOYS FROM BOUF**





St. Dimitrija Solunski  
Macedonian Orthodox Church,  
Markham



To rent the renovated  
church hall contact us:  
Tel: (905) 471-5555  
201 Main St N, Markham,  
ON L3P 1Y4



СВЕЧЕНО ПРОСЛАВЕН ПАТРОНИОТ ПРАЗНИК НА МАКЕДОНСКАТА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА СВЕТИ ДИМИТРИЈА СОЛУНСКИ, МАРКАМ



На 8 ноември, во Македонската православна црква „Св. Димитрија“ во Маркам, се одржа свечена прослава по повод патрониот празник. Утрото започна со празнична богослужба пред преполн храм, раководена од парохискиот свештеник о. Горан Ристески. Верниците во голем број присуствуваа на молитвата и го одбележаа овој голем православен празник со почит и благодарност. Вечерта прославата продолжи со



свечен митровденски банкет, кој започна со благослов на лебот, виното и пченицата од свештениците: о. Горан Ристески од црквата домаќин „Св. Димитрија“ – Маркам, о. Александар Зашов од „Св. Недела“ – Ејџекс, о. Сашо Целески од Св. Климент Охридски, Торонто, о. Ѓурач од Српската православна црква „Св. Архангел Гаврил“, и о. Јован Босеовски. Годинашен кум беше Перо Атанасов со семејството, а кумството за наредната година го презеде Џорџ Андреевски со семејството. Претседателот на црковниот одбор, Жан Стојчески, им се заблагодари на сите гости и присутни за нивната поддршка и учество, како и на сите волонтери кои помогнаа во ор-

ганизацијата на овој значаен настан. Посебна благодарност упати до парохискиот свештеник о. Горан Ристески за неговата посветеност и духовно раководство, како и до целата управа на црквата за нивниот труд и залагање во подготовките. Стојчески изрази благодарност и до шефот на кујната, Кире Босеовски, за фантастичната презентација и вкусната митровденска трпеза, која беше вистинско уживање за сите присутни. Благодарност беше изразена и кон женската секција со претседателката Сандра Дреноска, кои се погрижија сè да биде беспрекорно организирано, како и кон културно-уметничкото друштво „Билјана“ со кореографот Власто Петковски, кои со својата уметничка програма ја збогатија вечерта и внесеа вистински македонски дух во прославата. Свеченоста ја збогати и присуството на претседателеите од сестринските цркви: Борис Стоикос од Св. Климент Охридски од Торонто, Васко Недановски од Свети Илија, Мисисага и Ристо Трифуновски од Св. Недела, Ејџекс со членови на управите. Присуствуваа и многу пријатели и добродетели од македонската заедница во Канада. Во музичкиот дел на вечерта настапија Крис Димовски и Соња и Оливер Бенд, кои ја разиграа и развеселија публиката со прекрасни изведби на македонски песни.



За нашиот патрон

СВЕТИ  
ВЕЛИКОМАЧЕНИК  
ДИМИТРИЈ  
СОЛУНСКИ

Светиот Великомаченик Димитриј Мироточиви и Чудотворец потекнува од Солун – Македонија, поради што и се нарекува Солунски. Роден е во благородно и богато семејство во третиот век, во време кога христијаните биле сурово гонети, а верата во Христос се чувала со голема жртва и страдање. Димитриј бил единствен син, измолен со многу молитви, и уште како дете бил тајно крстен во христијанската вера. Неговиот татко бил римски војвода – трибун во Солун, а по неговата смрт и самиот Димитриј ја наследил таа должност. Но, наместо да ги гони христијаните, како што му заповедал императорот Максимилијан, тој со голема ревност ја проповедал Христовата вера и ги поучувал луѓето во љубов,

правда и вистина. Кога царот дознал за неговото дело, жестоко се разгневил и наредил да го уапсат. Во затворот, Свети Димитриј останал непоколеблив и храбро сведочел за Христа. Во тие тешки мигови му се јавил ангел Божји и му до-нел утеха и сила.

Пред да го предадат на смрт, Димитриј наредил целиот свој имот да се раздели меѓу сиромашните и да се помогне на Црквата Христова во Солун. Со чесност и достоинство ја вршел својата служба како војвода, а со делата на милосрдие и љубов го потврдил своето вистинско служење и кон Бога, и кон луѓето. По наредба на императорот, бил прободен со копја во 306 година. Убијците, плашејќи се од неговата сила и вера, не смееле да му се доближат, туку го прободеле од дале-чина. Така, Светиот војник Христов го завршил својот страдал за својот Спасител. Моштите на Свети

Димитриј Солунски повеќе од седумнаесет векови се мироточиви и исцелителни. Од нив тече свето миро што им помага на сите кои со вера и молитва го повикуваат неговото застапништво. Неговите мошти и денес се наоѓаат во големиот Соборен храм „Свети Димитриј“ во Солун. Преку вековите, Свети Димитриј останал заштитник и покровител на градот Солун. Многупати го избавувал од непријателски напади, војни и уништувања. Затоа, и по неговата маченичка смрт, градот останал под неговата духовна заштита и ретко паѓал под туѓо ропство. Празникот Митровден е меѓу најпочитуваните во Македонија. Свети Димитриј отсекогаш бил еден од највозљубени-те светители на македонскиот народ. Нема место во нашата татковина без храм или манастир посветен на него. Многу семејства го празнуваат Митровден како своја семејна слава или именден, почитувајќи го светецот како свој духовен

заштитник. Интересен е и податокот дека светите браќа Кирил и Методиј, сесловенските просветители, го празнувале Митровден како своја семејна слава. Нивните родители, Лав и Марија, го имале Свети Димитриј Солунски за свој домашен закрилник. Во нивниот дом, иконата на светецот секогаш стоела пред запалено кандило – симбол на вера, светлина и благослов. Нека биде честит и благословен празникот на нашиот патрон – Свети Великомаченик Димитриј Солунски! На многу години, со здравје, мир и духовна радост.

Отец Горан Ристески,  
Парохиски свештеник  
Св Димитрија Солунски-  
Маркам



ЦРКОВЕН ГОТВАЧ

Локација: 201 Main St N, Markham ON L3P1Y4  
Обврска 2-3 дена неделно  
Почеток: Декември 1 2025  
За да волонтирате или дознаете повеќе, контактријате го Отец Горан Ристески на (905) 471-5555 или испратете резуме на е-пошта (macedonianallianceofyork@gmail.com)

St. Dimitrija Solunski Macedonian Orthodox  
Church Volunteer Opportunity  
CHURCH COOK

Location: 201 Main St N, Markham, ON L3P 1Y4  
Commitment: 2-3 days per week  
Start Date: December 1, 2025  
To volunteer or learn more,  
please contact Father Goran Risteski at (905) 471-5555 or  
send your résumé to macedonianallianceofyork@gmail.com

We are pleased to announce the upcoming celebration of VASILICA 2026,

our annual Macedonian cultural event bringing together family, friends, and community for a night of music, dancing, food, and tradition!  
All are welcome to attend this unforgettable evening!  
Crystal Fountain Banquet Hall  
60 McDowell Gate, Markham ON  
L6G 1B5 - Saturday, January 10, 2026  
at 6:00 PM  
RAFFLE PRIZE ITEMS PROGRAM  
We are currently seeking raffle prize donations from businesses and community partners. All donated items will be raffled off during the event, with proceeds supporting Macedonian cultural initiatives, youth programs, and future community events. Recommended prize value:

\$150+ (Individual or combined retail value – gift cards, items, or experiences)  
DONOR BENEFITS:  
• Recognition during the event (MC shoutout, Eventbrite, social media)  
• Exposure to a large audience (500+ attendees)  
• Opportunity to support and connect with the Macedonian community  
SUGGESTED PRIZE IDEAS:  
• Gift certificates (restaurants, services, stores)  
• Premium gift baskets or tech gadgets  
• Jewelry Pieces  
• Travel, spa, or entertainment packages  
• Event tickets or VIP experiences  
• Branded merchandise  
HOW TO CONTRIBUTE:  
To donate a raffle prize, please contact us by December 15, 2025.

We can arrange item pickup or accept delivery. Contact Information:  
email: macedonianallianceofyork@gmail.com / telephone: (905) 471-5555  
Dropoff or mailing address:  
St Dimitrija Solunski 201 Main St N, Markham ON L3P1Y4  
Thank you for your generous support of Vasilica 2026. Your contribution helps us preserve our culture and strengthen our vibrant community. We are hoping to see you on January 10, 2026 at the Crystal Fountain!  
St. Dimitrija Solunski Committee





EXCLUSIVE — FOR THE FIRST TIME  
IN CANADA!



# VASILICA

JANUARY 10TH 2026



60 MCDOWELL GATE,  
MARKHAM ON  
DOORS OPEN 6:00 PM

OPEN BAR

ADULTS 19+  
\$130

4 COURSE MEAL

YOUTH  
14-18Y  
\$110

KIDS MEAL

KIDS  
BELOW 14Y  
\$40

FEATURING

VASILICA  
GOCE BANANATA  
CHRIS DIMOVSKI  
EVERGREEN BAND

FOR RESERVATION CALL:

GORAN (905) 471 - 5555 OR ŽAN (905) 806-0691



SCAN QR CODE FOR  
MORE INFORMATION









THE NEDAN TEAM

RENOVATE ■ LIST ■ SOLD

■ Staging ■ Moving ■ Reno's ■ Storage

\*\* NOT INTENDED TO SOLICIT BUYERS OR SELLERS UNDER CONTRACT



Vasko Nedanovski

NEDANREALESTATE.CA

Biljana Arsenovska

647.333.9628 Broker

416.906.1398 Sales Rep

WE ARE A FULL SERVICE REAL ESTATE TEAM

OUR SERVICE DOESN'T END AT JUST PURCHASING OR SELLING YOUR HOME. WE FIRMLY BELIEVE IN HELPING YOU EVERY STEP OF THE WAY TO ENSURE A SMOOTH AND STRESS-FREE PROCESS. NOT ONLY WILL WE FIND YOUR PERFECT HOME, WE CAN HELP YOU MOVE INTO IT!



FOR SALE

GEORGETOWN



THE NEDAN TEAM

Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR SALE

MISSISSAUGA



THE NEDAN TEAM

Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR SALE

WHITBY



THE NEDAN TEAM

Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR SALE

MISSISSAUGA



THE NEDAN TEAM

Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR SALE

MISSISSAUGA



THE NEDAN TEAM

Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR SALE

BRYMPTON



THE NEDAN TEAM

Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR LEASE

UNBRIDGE



THE NEDAN TEAM

Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep

FOR LEASE

MILTON



THE NEDAN TEAM

Vasko Nedanovski 647.333.9628 Broker Biljana Arsenovska 416.906.1398 Sales Rep



480 Steeles Avenue West  
Thornhill, ON  
Canada L4J606

**BMW Autohaus**  
An Authorized BMW Retailer

Telephone  
(905) 886-3380 ext. 17287  
Direct  
(647) 673-2642  
Facsimile  
(905) 886-3381  
E-mail  
gpapathanasiou@bmwautohaus.ca  
Internet  
bmwautohaus.ca

George Papathanasiou  
New Vehicle Sales & Leasing Consultant

Welcome to BMW Autohaus

FOR YOUR NEXT BMW,  
COME SEE GEORGE. P

If you believe you have met  
the requirements  
please call, text or email:  
iks\_trans@yahoo.com  
905 783 2574  
Igor Kasnioski

Our Truck Yard is located north of 401, on Trafalgar road.  
Our other yard is located in Cambridge, close to 401

# ZORAN NICESKI

BROKER, SRS, ABR, RENE.  
Over 25 Years of Selling Experience

**Seller Representative Specialist (SRS)**  
**Accredited Buyer Representative (ABR)**  
**Real Estate Negotiating Expert (RENE)**

- PROVEN Selling system to achieve highest price
- 100% successful transaction closings
- PROFESSIONAL Photography, Virtual Tours, Home Staging.
- FREE Home Evaluation
- SERVING THE GTA & SURROUNDING AREAS

416.726.1595  
Direct

www.niceski.com  
zrniceski@gmail.com

SRS

ABR

RENE

REALTOR

REALTOR

REALTOR

REALTOR

Brimley/Ellesmere,  
Toronto  
1 Bedroom, Basement  
Apartment  
Separate Entrance  
Utilities included

Yonge /Highway 7 , Richmond Hill  
1 Bedroom + 1 (Den), Condo  
Apartment  
Parking & Locker include ,  
Price:\$ 515,900

Sheppard/DVP , North York  
Condo Apartment, Price  
\$538,900  
1 Bedroom + 1, ( Den) 2 Parking  
Spaces + Locker Walk to  
Fairview Mall/Don Mills Subway

# Dental Hygiene Studio

Independent Dental Hygiene Practice

- Teeth Cleaning/Scaling
- Teeth Polishing
- Dental Hygiene Exam
- Oral Hygiene Instructions
- Teeth Whitening
- Teeth Gems

We accept Canadian Dental Care Plan (CDCP)  
We do direct billing to Insurance Companies

My dental hygiene studio

my.dental.hygienestudio

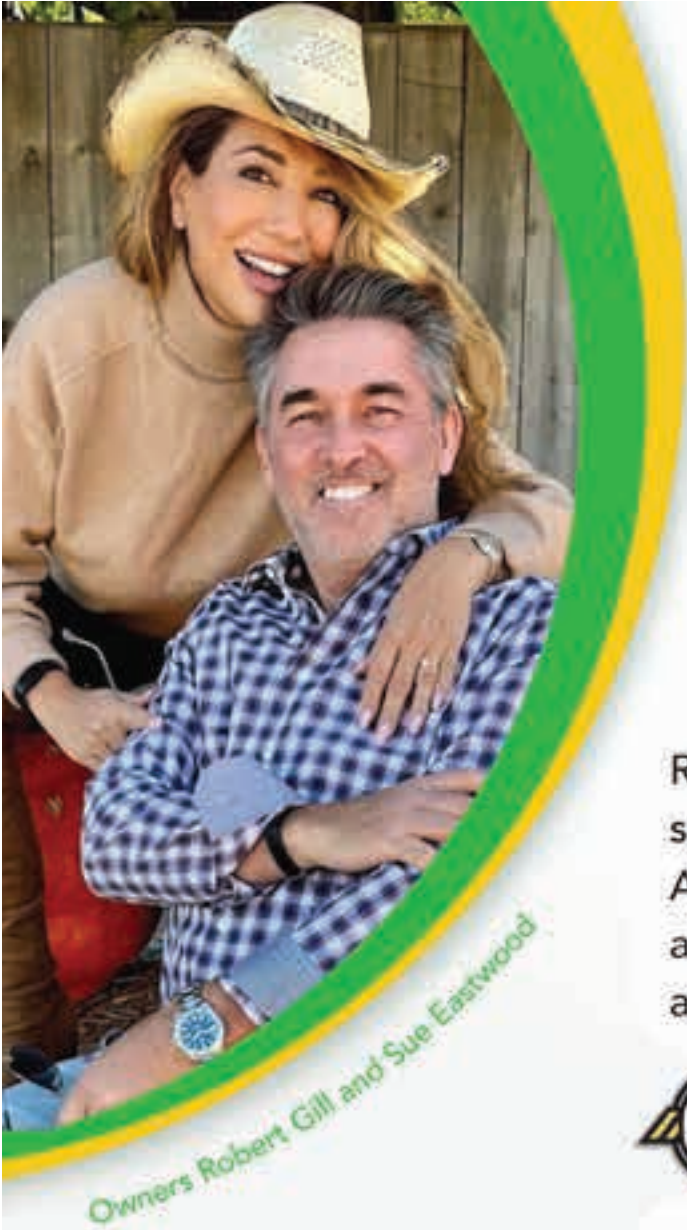
(647) 971-4956

1-49 Mississauga Rd.N  
Mississauga, ON, L5H 2H9

info@mydentalhygienestudio.ca  
www.mydentalhygienestudio.ca

Milena Hadji Daovska RDH





RMG are official IHSA COR external auditors. Our team of safety professionals can conduct your COR External Audit. Additionally, we can manage your safety program and assist in preparing your company for internal and external audits.



We are a premier boutique provider of occupational health and safety services.



We are approved by the Ministry of Labour, Immigration, Training and Skills Development to deliver Working at Heights and Working at Heights Refresher Training as well as Joint Health and Safety Committee Certification (JHSC-Part 1/Part 2/Refresher). We provide site safety inspections, consulting, administrative and management support. We offer all kinds of OHS training at our exclusive 4500 square foot training center located in Vaughan.



For more information  
**CALL OUR TEAM**  
**905 761 9030**

[www.rmgconsulting.ca](http://www.rmgconsulting.ca) | [sue@rmgconsulting.ca](mailto:sue@rmgconsulting.ca)



# Macedonian Cooking with Sue Eastwood



## HOMEMADE LOKUM FILLED WITH LOVE AND CHILDHOOD MEMORIES

**I did it!!  
And I'm so proud of myself.**

I made traditional lokum. I was nervous because I've seen so many lokum disasters online. This is a vegan recipe, as all authentic lokum are.

Growing up, we always would buy a little box after church on Sundays in Toronto ( St Clement of Ohrid Macedonian Orthodox Cathedral). Some memories of our childhood make us feel warm and fuzzy, and this one does that for me.

I did a lot of research and can now share this tried-and-true recipe. The only thing that I will do

different is double the recipe so that the lokum is deeper when molded in my dish.

The texture and taste are perfect. Follow these instructions exactly and I promise the most amazing lokum that you have ever had. It may seem like a lot of steps and time consuming, but t really was not once you do it. The instructions are detailed, so that it turns out perfect.

**This is how I did it:**

- \* 350 g (scant 2 cups) white sugar
- \* 175 ml (¾ cup) water (for syrup)
- \* 1.8 g (¼ teaspoon) citric acid – ( I used ¼ tsp of cream of tartar, it does the same thing)
- \* 70 g (½ cup + 1 tablespoon) cornstarch
- \* 500 ml (2 cups + 5 teaspoons) water (for cornstarch)
- \* 1 ½ teaspoons rosewater – ( I used a little more because I like the flavour- 2.5 tsps)
- \* 10 drops of red food color
- \*

**INSTRUCTIONS**

1. Add the sugar, citric acid ( or cream of tartar) and water into a heavy-bottomed pan and mix until the sugar dissolves.
2. Bring the mixture to a boil on high heat, then lower the heat down to a simmer and wait until the syrup reaches 250°F (hard ball stage) . Make sure to adjust this temperature for your kitchen's altitude and observe the pan closely—a clipped candy thermometer will give the most reliable results. This should take 15-30 minutes depending on your stove's heat output.
3. Meanwhile, prepare the cornstarch mixture by adding cornstarch and water to a jar. Close the lid and shake vigorously until there are no visible lumps of starch.

- Alternatively, thoroughly mix in a separate bowl.
4. Once the syrup reaches 250°F, turn off the heat and gradually add the just-shaken cornstarch mix into the pan, whisking continuously.
  5. When all the cornstarch is incorporated, turn the heat on to medium-low and continue whisking until gelation. It should only take a few minutes for the mixture to thicken.
  6. Once it's thickened, put the heat on low to simmer, and make sure to mix it (about every 6-7 minutes to prevent it from sticking to the bottom. Be careful as the thickened mixture may splatter. Continue this process for 1-2 hours.
  7. Prepare a mold by spreading a small amount of neutral oil into a container
  8. To judge whether the mixture is done cooking, look for a relatively thick—but not gloopy—texture and a medium-dark shade of amber. Around the 1, 1 ½-hour mark, the mixture is usually very close to being done. This timeframe will depend on a variety of factors such as pan width & material, changing the ingredient amounts to make more/ less lokum, and the burner's heat output. It can go up to 2 hours+, so make sure to judge by texture and color. At this final stage, you may also have to start stirring more frequently, about every 2 minutes
  9. When the Turkish delight is done cooking, turn off the heat, and add the rosewater and food coloring. Mix, pour into the container, and set aside at room temperature for at least 5 hours—preferably a full day especially if you're somewhere hot and humid.
  10. The next day, sprinkle cornstarch into the container then cut out a strip from the edge so that you can remove the entire slab. Sprinkle with more cornstarch,

- then cut into cubes.
11. Once they are cut, dredge the cubes in a mixture of cornstarch and powdered sugar. 80 g ( 2/3cup) cornstarch
- \* 45 g (1/3 cup) powdered sugar.





# DRUSTVO MALA PRESPA

## ANNUAL DINNER AND DANCE PARTY

**SATURDAY,  
NOVEMBER 22<sup>nd</sup> 2025**

**It's time for the annual Mala Prespa Night.  
We invite you all to join us for dinner and dancing.**

**Saturday, November 22 2025 - from 6:30  
\$90 per person**

**Годишен банкет на Друштвото „Мала Преспа“,  
Сабота, 22 ноември 2024-та година од 18:30ч.  
90 долари по лице**

**Богата Лотарија!  
Незаборавна Веселба!!!!**

**Music by:  
BALKAN ENTERTAINMENT**

**For tickets and information  
please call, text or message  
on Facebook**

**Bosilko Agovski 416 - 712 - 3186  
Spiro Agovski 416 - 992 - 4273  
Jani Malevski 416 - 839 - 1558  
Adrian Nestor 416 - 731 - 0189**

**Location:  
Mississauga  
Convention Centre  
75 Derry Rd W, Mississauga, ON  
L5W 1G3**







The largest Macedonian car fleet  
in Canada

# COMSTOCK

*If you don't see us we've  
both lost money*

**Comstock Auto Service Ltd**  
**19652 ON-48, Mount Albert, ON L0G 1M0**  
**(905) 473-5625**

Најголемиот македонски автомобилски парк во Канада.  
Јавете во COMSTOCK кај Панде и Марко Јадилебовски



**Address**  
**2695 Durante Way,**  
**Milton, ON, L9T 5J1**

**Sales: 833-216-1270**

*Hours of Operation*

|           |                    |
|-----------|--------------------|
| Monday    | 9:00 AM to 6:00 PM |
| Tuesday   | 9:00 AM to 6:00 PM |
| Wednesday | 9:00 AM to 6:00 PM |
| Thursday  | 9:00 AM to 6:00 PM |
| Friday    | 9:00 AM to 5:00 PM |
| Saturday  | 9:00 AM to 5:00 PM |
| Sunday    | Closed             |

## ALEXANDER THE GREAT AUTO INC

Buying a car? Remember, it is more than just spending money. We, at Alexander The Great Inc. Auto Sales understand that quite well. Be it the look you desire or be it the efficiency you need! We provide you with the best of advice, the best of services and best of options in our inventory for quality pre-owned vehicles.

At Alexander The Great Inc. Auto Sales we deal in all Ranges of cars. Our professional and amicable staff is here to help you find the best suited car for you and your family. Instant Financing Approval, Buying or trading, Alexander The Great Inc. Auto Sales is the destination for your next car because we know exactly what you wish for!





# УЧИЛИШТЕТО ПО МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК – ЧУВАР НА ТРАДИЦИЈАТА И КРЕАТОР НА ИДНИНАТА



Почитувани читатели,  
5 Октомври – Светскиот ден на учителот, ќе остане запаметен како „посебен ден“ во нашето Македонско училиште. Ден



кога со гордост ја промовираме нашата прва книга „Приказни од Торонто“, дело создадено од нашите вредни ученици. Децата во нашето училиште работат посветено, истрајно и постојано напредуваат. Тие пишуваат и твораат на македонски јазик со љубов, инспирација и радост. Нашата книга претставува потврда и доказ за нивната успешна работа и труд.

Повеќето од нашите ученици се родени и растат овде, во средина каде што англискиот им е мајчин или прв јазик. Англискиот јазик го користат секојдневно – и дома и во училиште. Но, и покрај тоа, кај овие деца гори искрената желба да го научат и јазикот на своите предци.

Како се роди идејата за создавање и издавање на книгата? Нашето училиште има одлична соработка со Литературното друштво „Браќа Миладиновци“, чиј член сум и самата. На секоја нивна покана, децата читаат свои лични творби. Токму по нивна иницијатива, а особено по идеја на г-ѓа Вера Самарјанин, се роди замислата овие творби да бидат собрани во книга.

Посебна благодарност упатувам до мојата почитувана колешка и писателка Крисанта Јанкула за нејзината несебична помош и поддршка при подготовката и издавањето на книгата.

Иако книгата е мала по обем, нејзиното значење е огромно за сите нас. Таа сведочи за посветената работа на нашите ученици и за успехот на нашето училиште. Во неа учествуваат 18 ученици со 21 лична творба. Издавањето на книгата е доказ дека македонскиот дух живее, блеска и остава трага за идните генерации.

Истовремено, ова претставува силна мотивација и поттик за нашите нови ученици кои сеуште ја изучуваат македонската азбука – кирилицата.

Со поголемата група ученици учиме и за верата: што претставува Библијата, за кого се зборува во неа и како таа не води низ животот. Библијата ни открива смислата и целта на човечкиот живот – како да станеме подобри, да правиме добро, да се сакаме себеси, луѓето околу нас и Бога.

Во рамките на есенските тематски активности, на голема радост на учениците, ја посетивме Homestead Orchard



Farm. Тоа беше навистина прекрасно поминат ден исполнет со игри, забава, возење со приколка, берење јаболка и



уживање во убавините на природата. Посебен ден и посебно доживување што ќе остане засекогаш во нашето сеќавање. Искрена благодарност упатуваме до управата на црквата, предводена од претседателот Борис Стоикос, кои се погрижија за ручекот на децата и родителите.

Со повозрасната група работиме по програмата на Универзитетот во Торонто и забележуваме значајни резултати. Мојата мотивација останува иста, а чувството на одговорност е сè поголемо.

**Снежана Тешовиќ,**  
**учителка по македонски јазик.**

# MACEDONIAN LANGUAGE SCHOOL – GUARDIAN OF TRADITION AND CREATOR OF THE FUTURE

Dear readers,  
October 5th – World Teachers’ Day – will forever be remembered as a special moment at our Macedonian School. It was the day we proudly launched our first book, “Stories from Toronto”, a collection written by our talented and hardworking students.

The children in our school work diligently and consistently, always striving to improve. They write and create in the Macedonian language with love, inspiration, and joy. Our book is both a testament and proof of their dedication and success.

Most of our students were born and raised here, where English is their mother tongue or first language. They use English daily—both at home and at school. Yet, despite their surroundings, these children have a sincere desire to learn and preserve the language of their ancestors.

How did the idea of creating and publishing the book come about?

Our school has an excellent collaboration with the “Brakja Miladinovi” Literary Society, of which I am also a member. On numerous occasions, our students have had the opportunity to read their own literary works at society events. It was through their initiative—particularly that of Mrs. Vera Samarjanin—that the idea of compiling these works into a book was born.

I would like to express my deepest gratitude to my esteemed colleague and writer Krisanta Jankula for her generous help and support during the preparation and publication of the book. Although modest in volume, the book carries great significance for all of us. It stands as proof of the students’ dedication and the success of our school. A total of 18 students contributed

21 original works. The publication of this book is living evidence that the Macedonian spirit thrives, shines, and leaves a legacy for future generations.

At the same time, it serves as inspiration and motivation for our new students who are still learning the Macedonian alphabet – Cyrillic.

With our senior group, we also study faith: what the Bible represents, whom it speaks about, and how it guides us through life. The Bible teaches us about the purpose and meaning of our lives – how to become better, to do good, to love ourselves, to love others, and to love God.

As part of our autumn activities, we organized a joyful visit to Homestead Orchard Farm. It was a truly wonderful day filled with fun, games, wagon rides, apple picking, and appreciation of nature’s beauty. A special day and experience that will remain forever in our memory.

We extend our sincere thanks to the church administration, led by President Boris Stoikos, for providing lunch for the children and parents.

With our senior students, we continue to follow the University of Toronto curriculum, achieving visible results. My motivation remains unchanged, while my sense of responsibility continues to grow.

**Snezana Tesovic-Macedonian language teacher**





Пишува:  
Протоереј  
Александар Тодоровски  
Парохиски свештеник во  
Епархиски соборен храм  
„Св. Климент Охридски“ -  
Торонто  
Тел. 654 801 9915; e-mail:  
fr.aleksandar@  
stclementofohrid.com

## БОГОСЛУЖЕНИЕТО – СРЦЕТО НА ЦРКВАТА И ПАТОТ КОН НЕБОТО

Во изминативе два броја зборувавме за Црквата – за нејзината длабока тајна како „Заедница на вечниот живот“, и за нејзината светост како „Живо тело и дом на спасението“. Но сега, по природен ред, треба да го допреме она што е пулсот на тој жив организам, она преку што Црквата дише, се храни и живее – богослужението. Богослужението не е само ритуал, ниту обичај кој се повторува без размислување. Тоа е живата срж на Црквата, нејзината душа која непрестајно го поврзува човекот со Бога. Без богослужението, Црквата би била само установа, здружение, идеја или спомен на минатото. Со него, таа е жив организам на благодатта, постојано соединета со Христос, нејзината Глава. Тоа е тајна преку која се издигнуваат молитвите на народот, се поткрепуваат срцата на верните, се пренесува духовната светлина на сите генерации.

### Храмот – место на Божјото присуство

„Бог е Дух, и оние што Му се поклонуваат, треба да се поклонуваат во дух и со вистина“ (Јн 4,24). Со овие зборови Спасителот ни покажува дека Бог не е ограничен во просторот, но истовремено ни открива дека човекот, како создадено суштество, има потреба да го изрази она невидливо преку видливото.

Токму затоа Бог му дозволил на човекот да Му гради храмови. Храмот не е само зграда од камен и дрво, туку свет простор во кој се открива небесното присуство. Секој свод, секој иконостас, секоја свеќа и темјан носат значење. Кога човекот влегува во храмот, тој стапува во светото, во нешто што го надминува неговиот секојдневен живот, нешто што му го отвора срцето за вечноста.

Во Стариот Завет, храмот во Ерусалим бил место каде што славата Господова се јавувала како оган и облак. Таму луѓето доаѓале со почит и стравопочит, знаејќи дека стојат пред нешто свето, пред присуство кое ги надминува сите човечки сили.

Во Новиот Завет, Христос Самиот доаѓа во храмот, учествува во молитвите и жртвите на народот, и со тоа го осветува јавното богослужение. Тој го очистил храмот од трговци, за да го врати неговото вистинско достоинство – место на молитва, не на пазар. Со тоа ни покажал дека јавната молитва Му е угодна на Бога, дека човековата потреба за соборност и молитва е нешто што Бог го благословува и го прима со радост.

А во горната одаја, на Тајната вечера, Христос ја востановил бескрвната жртва на Новиот Завет – Евхаристијата, велејќи: „Ова е Моето тело... ова е Мојата крв... ова правете го во Мој спомен.“ Со тие зборови ја создал Литургијата – центарот и сржта на христијанскиот живот, таа света средба која ги обединува сите верни, од минатото до денес, во едно тело Христово.

Апостолите ги примиле тие зборови не како симбол, туку како света заповед. Секој ден, а особено во првиот ден од седмицата, тие се собирале да го прекршуваат лебот и да се молат. Тоа „собирање на заедницата“ било самото срце на нивниот живот. Таму ја слушале поуката, се молеле, пееле псалми, примале Света Причест – и токму тоа собирање ги правело „Црква“.

Секој човек кој влегува во храмот денес, стои на истата тајна нишка што ги врзувала апостолите со нивните ученици. Истата светлина, истата благодат, се предава од генерација на генерација.

Кога гонењата престанале и Црквата добила слобода, таа апостолска пракса станала црковен закон. Затоа, до ден-денес, секоја недела е мала Пасха – ден на Воскресението Христово, ден кога верните задолжително се собираат на Литургија. Тоа не е само обичај или обврска, туку учество во живото присуство на Христос меѓу нас, нешто што го надминува секој човечки календар и часовник.



### Недела – ден на благодарност и духовна радост

Неделата не е ден само за одмор, туку ден за благодарност и дугова радост. Таа е спомен на победата над смртта, но и предвкус на вечниот живот. Кога неделата ја започнуваме во храмот, ние му даваме на тој ден вистински благословен ритам – ја предаваме првата радост и првите зборови на нашиот Создател.

Во тие часови на заедничка молитва, човекот заборава на себе и станува дел од нешто многу поголемо. Сите различни луѓе – богати и сиромашни, здрави и болни, млади и стари – стојат рамо до рамо пред Бога. Тоа е ликот на вистинското човештво, преобразено во Христос, заедница во која секој е прифатен и сакан.

Кога во храмот ќе се запее „Благословено е Царството на Отецот и Синот и Светиот Дух“, тогаш времето престанува да биде обично време. Се отвора вечноста. Тогаш земјата станува небо, а човекот – учесник во тајната на Божјата љубов, учесник во нешто што зборовите не можат да го опишат, но срцето го чувствува.

### Зошто треба да бидеме присутни

На богослужението не одиме само „да бидеме видени“ или „да си ја исполниме обврската“. Таму одиме за да се сретнеме со Живиот Бог. Секоја Литургија е нова средба меѓу нас и Него, нова шанса да се очистиме од гревот, да се исполниме со благодат и да го обновиме заветот што го направивме на крштението.

Затоа Црквата заповеда во неделите и празниците да се присуствува на богослужението. Но, дури и надвор од заповедта, срцето само ја бара таа средба. Човекот што вистински верува, чувствува дека нешто му недостасува ако не се собере со браќата и сестрите во Христос. Душата копнее да чуе псалм, да види светлина од свеќи, да мириса темјан, да го слушне гласот на Евангелието – сето тоа што ја потсетува дека не е создадена за овој свет, туку за другиот.

Како што децата се собираат околу својата мајка, така и ние се собираме околу Црквата. Во храмот, таа нè учи, нè поучува, се моли со нас и за нас. Секоја служба е како топла преградка на мајка која ги прима своите изморени чедра. Затоа, ако не доаѓаме во храмот, во домот на духовна љубов и утеха, ќе се оладиме, ќе се оддалечиме и ќе се изгубиме во маглата на секојдневието. Храмот е место на љубов и духовна топлина, каде човекот може да се одмори од турбуленцијата на светот, да се напои со мир и да го почувствува Божјото присуство како живо и реално.

Но, не е доволно само физички присуство. Многумина доаѓаат, но нивните мисли се далеку. Телото стои во храмот, а срцето им е во пазарот, во домот, во работата. Таквото учество е празно и бесмислено. Бог не бара бројки, туку живи души.

Кога учествуваме со умот и срцето, тогаш секој збор од молитвата добива тежина, секое песнопение станува лич-

на исповед, секој знак на крстот – сведоштво на верата. Тогаш богослужението станува училиште на љубовта, на смиреното, на трпението. Секое стојење, секој поклон, секоја воздишка е дел од еден внатрешен разговор со Бога, со кој се менуваме, се чистиме и се приближуваме до Светлината.

Апостолот вели: „Сè што правите со збор или со дело, правете го во името на Господ Исус Христос“ (Кол 3,17). Тоа значи дека целото наше битие треба да учествува – мислите, чувствата, телото, духот. Ако не, дури и најсветиот обред станува навика без сила.

За да не биде нашето учество бесмислено, треба да се подготвуваме. Да пристигнеме навреме, да го исчистиме умот од грижи, да ја оставиме гордоста и суетата пред вратата на храмот. Да се исповедаме, да се помириме со ближните, да прочитаме за службата што ќе се служи, за да ја разбереме нејзината содржина.

Така, кога ќе почне Литургијата, ќе знаеме дека не сме дојдени да гледаме нешто што друг го извршува, туку да учествуваме во заедничка молитва. Тогаш дури и најмалото „Господи, помилуј“ ќе биде исполнето со длабочина и сила, бидејќи го кажуваме со ум и срце, а не само со усни. Кога редовно учествуваме во богослужението, тоа почнува да нè менува. Стануваме потивки, поспокојни, поблаги. Се учиме да го препознаеме присуството Божјо во секој миг. Во храмот ја учиме лекцијата на смиреното – таму сите стоиме еднакви, без титули, без разлики. Се учиме да слушаме, да простуваме, да благодариме.

Колку повеќе учествуваме во Литургијата, толку повеќе разбираме дека таа не е нешто што се повторува, туку настан што секојпат се случува одново – секоја служба е ново Божјо јавување. Христос секојпат доаѓа повторно, секојпат нè храни со Своето тело и крв, секојпат нè обединува со Себе и меѓусебно.

Кога Литургијата ќе заврши, ние не ја напуштаме Црквата – таа оди со нас. Благодатта што ја примивме нè следи и во домот, во работата, во односите со луѓето. На тој начин, богослужението се продолжува во животот – во секој добар збор, во секое простување, во секоја милост.

Црковниот живот не се состои од избрани молитви, туку од постојано богослужење на срцето. Секоја неделна Литургија е како капка вечност што паѓа во времето. Преку неа, човекот го вкусува она што ќе биде вечно во Царството Божјо.

Затоа, браќа и сестри, нека нашето присуство во храмот не биде само телесно, туку и духовно. Да ги издигнеме умовите и срцата кон Бога, да се подготвиме со покајание и благодарност. Да не забораваме: Бог не гледа колку време стоиме, туку со какво срце стоиме. Богослужението не е должност, туку дар и можност за преобразување. Тоа е врата преку која влегуваме во Царството Божјо, уште додека сме на земјата. Кога ќе научиме да го љубиме богослужението, тогаш ќе го љубиме и Бога, и ближниот, и животот. И тогаш нашата вера ќе биде жива, радосна и спасителна, исполнета со благодат и љубов која го надминува секојдневието.



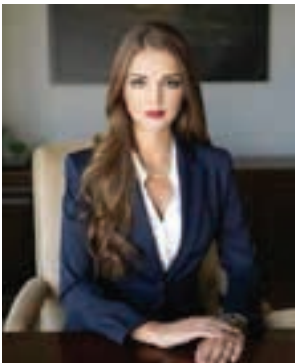
# ВО РАЗГОВОР СО МИМОЗА РАЈЛ - СОВЕТНИК ЗА КУЛТУРА НА ПРЕМИЕРОТ НА Р. МАКЕДОНИЈА

Почвата на Република Македонија изобилува со материјални докази за неколку милениумскиот живот кој интензивно се одвивал на неа. Цивилизациите овде се раѓале, се развивале, го достигнувале зенитот и заминувале во историјата, оставајќи докази за себе. Не случајно најпознатите светски археолози Македонија ја нарекуваат археолошки бисер.

**Почитувана советничке Рајл, што е вистинско наследство: камените градби или спомените што никој не ги запишал?**

-Македонскиот поет Анте Поповски, великан на нашата реч кај Македонците од дваесеттиот век, некаде пред својата смрт, ќе запише во една песна дека коските во земјата што ги откопуваме со секое археолошко откритие, се букви на нашиот, македонски запис од даминната. Македонија е парче под небото во кое небесата се пресликале (како во огледало), во земјата, она што се свездите на небото, тоа се коските за земјата – нови, непознати светови. Астрономите со децении го набљудуваат небото и од него откопуваат нови свезени светови, исто како што тоа го прават и археолозите откривајќи нови цивилизации, градови и населби. Се се тоа земјени македонски светови кои ги раскажуваат сказните на минатото, како завет да не го заборавиме ова единствено и уникатно македонско културно наследство. Почвата на Република Македонија изобилува со материјални докази за неколку милениумскиот живот кој интензивно се одвивал на неа. Цивилизациите овде се раѓале, се развивале, го достигнувале зенитот и заминувале во историјата, оставајќи докази за себе. Не случајно најпознатите светски археолози Македонија ја нарекуваат археолошки бисер. Каде и да се почне некој археолошки проект на оваа земја излегува по некој драгоцен артефакт. Од материјалното културно наследство широм земјата се пронајдени неколку главни примери на световното и духовно изградено богатство. Големiot број археолошки наоѓалишта (кои се специфично културно наследство) се сведоци за постоењето на материјална и уметничка култура уште од праисторискиот период, преку раноантичкиот период и Византија, сè до Римското време и Отоман-

ското владеење кои оставиле специфично културно наследство кое како sui generis го брани нашиот единствен идентитет. Сепак, постојат легенди, сказни, усни приказни, специфичниот фолклор кои можеби најдобро се запишани во Зборникот на Браќата Миладиновци. Ако се земе предвид дека Охридската книжевна школа е првата автохтона точка во создавањето на македонската култура како јазик и идентитет, тогаш втората точка несомнено им припаѓа на браќата Миладиновци. **-Со што го задолжујат тие македонскиот народ?** Несомнено е дека создавањето на народното творештво во Македонија станува крeатор на нашата колективна и национална свест за себе. Убавината на македонското творештво недвосмислено треба да ја бараме во народните умотворби од песната, играта, везот, орнаментот и во создавањето како уметнички чин воопшто. Овие македонски создавања блеснуваат како свезди во мракот, каде што се слуша плачот на нашата колективна болка, а неретко и восхитот од природата и нејзината убавина. Затоа, ние, влегувајќи во светлините на тие свезди, откриваме еден нов македонски свет, една древна национална тајна, која се распослала под болката и восхитот на нашиот народ во најголемите патила низ драматичните векови. Дали тогаш и терминот македонски егзистенцијален патос добива знак на еднаквост со терминот македонски духовен етос. Токму тие тајни на етосот и патосот останале вечно да блескаат во македонското народно творештво и да го формираат нашето автохотно постоење како идентитет.Во таа смисла, да се проследи народното творештво на македонскиот народ значи и откривањето на богатството на фолклорот како посебно подрачје на македонската уметност, култура и идентитет. Имаат



право оние што тврдат дека нашето народно творештво дури ставено и во изрека или пословица го изразува генијот на народот, неговата мисловна длабочина и посебниот сензибилитет на националното битие, откривајќи ја последната вистина на Македонците. Нашето народно творештво во таа смисла се повеќе ни се открива кога навлегуваме во македонската преродба како наша, автохтона национална култура. Браќата Миладиновци со својот историски Зборник во 1861 година вршат најголемо влијание за осознавањето на нашето најдлабоко битие како наша единствена вистина. Зборникот на Миладиновци е нашата национална свест и нашата национална естетичка експресија толку карактеристична, толку потресна и толку стварна за нас самите од далечните столетија. Зборникот на Миладиновци е македонскиот влез и во сопствената традиција, нашиот автохтон израз како мислење и пеене. Зборникот преку песните, легендите, сказните, пословиците, верувањата, преданијата и басните ја содржи целата наша најмакедонска, национална митологија.Во уметничкото творештво кај Миладиновци и кај Прличев, како наши најзначајни столбови на македонската преродба, се слуша ехото на европскиот и балканскиот романтизам. Романтизмот е субјективен, никогаш не е рационалистички, тој го глорифицира сопственото минато како постоење, таму ги гледаме уметничката инспирација и интуиција на народната поезија. Таму ги гледаме како апотеоза сите насобрани македонски тен-

денции во минатото. Нема сомнение дека поетскиот израз на Константин Миладинов ја содржи во себе романтичарската, лирска поетика. Во неа го гледаме најконкретно култот кон народната песна, каде што според него, таа песна не' носи и во претхристијанските времиња. Култот на враќањето кон минатото кај Миладиновци е всушност потврдување на сегашноста, но и патоказ кон иднината. Проучувајќи ја народната поезија, Миладиновци ќе ни ја откријат спецификата на македонскиот идентитет. Култот кон стихот, култот кон природата испеан во еден романтичарски занес кај К. Миладинов станува симбол на народниот, уметнички, македонски дух.Со Зборникот на Миладиновци се ставени темелите на нашата специфична култура преку народното творештво.А браќата Миладиновци имаат несомнено едно од најзначајните места во историјата на македонскиот народ, затоа што тие го собраа целокупното македонско творештво и ни ја покажаа сопствената, автохтона култура и бивствување. **Денес сте советничка за култура. Дали човек што бил тивко ранет — подобро ги разбира тивките рани на народот?** Најпрво и сакала да кажам дека чувствувам голема благодарност и одговорност кон Претседателот на Владата и премиер проф.д-р. Христијан Мицкоски и кон г-дин Љупчо Димовски потпретседател на Владата на Република Македонија задолжен за политички систем за можноста што ми ја дадоа да бидам ангажирана како советник за култура на премиерот. Посебно ми е задоволството, како и честа да бидам член на на тој најтесен тим во Владата која што токму овие мудри политичари ја раководат. Моето ново работно место е една високо научна, истражувачка во областа на културата и можам да кажам академско-политичка средина, исполнета

со почит. Таму културата на однесувањето е на највисоко можно ниво, а работата се одвива во атмосфера преполна со силна креативна енергија. Знаете ретки се денес работните средини каде што вашето мислење е релевантно и слушнато. Посебно е чувството да работите со мудри професионалци чие знаење постојано ве инспирира и ве тера да бидете уште подобри. **-Како да се разберат тивките рани на македонскиот народ?** -Македонскиот народ е токму тоа, оној кој ги носи тивките рани на поколенијата. Ако само ги анализираме "Тешкото" и "Везилке" на Конески ете го одговорот. – Два конца парај од срцето, драги,едниот црн е, а другиот црвен,едниот буди морничави таги,другиот копнеж и светол и стрвен. (...)– Судбинско нешто се плело за векаод двете нишки, два созвучни збора,едната буди темница што штрека, другата буди вкрвавена зора. Гледајте, како овие две строфи да имаат нешто посебно, но и нешто таинствено и неми даваат мир. Се будат некои тешки јанси и неверици, нојни кошмари и неизвесности. Овие строфи, јунговски кажано, како да откриваат визии за нас самите во историјата и во праисторијата. Овие две строфи како да ја опишуваат целата македонска тежина на историјата во судбинското нешто на двата конца на двата амалгама на црното и црвеното како две бои на темницата што штрека пред вкрварената зора. Постои ли нешто што може подобро да ја опише македонската душа на тивкото страдање на народот низ вековите. Во поетското и во научното дело на Конески живее и пулсира едно длабоко, наталожено животно, егзистенцијално и историско искуство на нашиот човек и на нашиот народ. Тој трауматски, тој тежок и комплексен порив на овој народ во

историјата, да се крене над историските урнатини, да се вивне низ нив и на тој начин да продре во својата длабочина, е присутен во стиховите на Конески. Тој егзистенцијалистичко-градителски порив генетски е запишан во македонскиот народ и колку другите умеее да ги уриват тие градби, тој не се откажувал трпеливо и во мака повторно да ја гради на урнатините својата единствена татковина. На таа грандиозна идеја Конески се надоврзува во македонската историска поетска парабола со која се означуваат минатото и сегашнината во една единствена целост, во нејзината голема поетска и митска сила да го открие во еден капитален македонски симбол – „Тешкото“. Ова најмакедонско од сите македонски ора не се игра, меѓутоа, на некоја планина, ниту на некоја ледина и рудина, туку на самата сцена на историјата. Времињата мрачни се неговото поле и тоа продира низ густата магла на историјата и од таа густа историска магла сè сенка до сенка, сè еден до друг – / во бескрајно оро син оди по татка / по деда си – внук, зашто тоа е оро на историјата, оро што ја обликува неа, што ја пресоздава неа, што се плете и вплетува од/во неа. Низ него народот наш и неговата историја ни доаѓаат од вековно ропство, тоа е танец од крвје и оган. Низ него дефилираат времињата на родов наш сè до денешниов слободен ден, сè до онаа пророчка кода во последните стихови од песната што го изразува дефинитивниот чин на македонската слобода. Колку што плени со својата историска и поетска парабола, со своето средиште на историјата во кое е збрана сета драма и драматика на нашето историско опстојување.

**Од Македонија за весникот „Македонија,, Симона Ковалаковски, магистер по културолошки студии и културна анализа**

**СВЕЧЕНО ОТВОРЕНА НОВАТА БИБЛИОТЕКА ВО ЦРКВАТА „СВ. ДИМИТРИЈА СОЛУНСКИ“ ВО МАРКАМ**

Во црквата Св. Димитрија Солунски свечено беше отворена новата библиотека во организација на Литературното друштво „Браќа Миладиновци“. Ова е петтата по ред библиотека, по оние во црквите Св. Климент Охридски во Торонто, Св. Илија во Мисисага, Св. Недела во Аџакс и Св. Мала Богородица во Кичинер.Проектот беше инициран од Вера Вржовска Петревска, која е и иницијатор на основањето на друштвото „Браќа Миладиновци“, а библиотеката беше широкоградо поддржана со материјална помош од донаторите Валентина и Дени Инџевски.Свеченоста беше посетена од членови на друштвото, членови на управата на црквата Св. Димитрија Солунски, како и од претставници на останатите македонски цркви.Поздравни говори одржаа Вера Вржовска Петревска, иницијатор на проектот, Жан Стојчески, претседател на црковниот одбор, Зоран Карапанчев, претседател

на Литературното друштво, како и свештениците отец Горан Ристески и отец Јован Босеовски.Свеченоста заврши со читање поетски творби од Д-р Ристо Манџуков и Магдалена Ивановски, членови на друштвото.

**NEW LIBRARY OFFICIALLY OPENED AT ST. DIMITRIJA SOLUNSKI CHURCH, MARKHAM**

A new library was officially opened at St. Dimitrija Solunski Macedonian Orthodox Church, organized by the “Brakja Miladinovci” Literary Society. This marks the fifth library established by the Society, following those at St. Clement of Ohrid in Toronto, St. Ilija in Mississauga, St. Nedela in Ajax, and St. Bogorodica in Kitchener. The project was initiated by Vera Vrzovska Petrevska, the founder and driving force behind the creation of the “Brakja Miladinovci” Literary Society, and was generously supported through donations from Valentina and Deni Indzevski. The opening ceremony was attended by members of the Literary Society, representatives of the church

board of St. Dimitrija Solunski, as well as guests from other Macedonian churches. Speeches were delivered by Vera Vrzovska Petrevska, project initiator, Zan Stojceski, president of the church board, Zoran Karapanchev, president of the Literary Society, and the priests Father Goran Risteski and Father Jovan Boseovski. The event concluded with poetry readings by Dr. Risto Mandzukov and Magdalena Ivanovski, both members of the Society.



# WE STRIVE TO BRING THE MACEDONIAN AND CANADIAN CULTURES CLOSER TOGETHER

## Our Vision

To be recognized within the community as a home that celebrates the Macedonian culture and heritage and provides accommodations for Seniors capable of living independently.

## Our Values

We play a vital role in support of Macedonian heritage and culture. We strive to bring the Macedonian and Canadian cultures closer together.

We wish to create and support community involvement. We show respect, and support the feeling of self-dignity, to all our residents. We help bring a healthy lifestyle to the individuals that reside in CMP. We support and encourage family involvement and care.  
We value diversity in ethnicity.

## Our Mission

To provide quality, affordable accommodations and companionship to Seniors of all backgrounds with an aim to encourage the vibrant Macedonian culture in the city of Toronto, Ontario and all of Canada.

## Goals

Support and celebrate the Macedonian culture  
; Offer companionship to all residents; Provide quality accommodations;  
Provide affordable housing

## Be a Volunteer

We support High School Volunteer Credits.  
Our many fundraising events welcome your volunteer time and talents!



CANADIAN  
MACEDONIAN  
PLACE



Apartments for senior citizens 65+  
Fully renovated one - bedroom suites with full kitchen  
Bathroom with shower stall especially designed for seniors

Limited subsidy available, subject to eligibility Balcony or patio walk out;  
Outdoor parking available  
For more information please call at 416-755-9231  
Zlatka Cokov or Margarita Donakovski or Snezana Jakimovska.

## Amenities

Macedonian Place offers a lower lounge with a cozy fireplace and bar over looking the ravine. The ceiling has engraved walnut wood panels and a beautiful chandelier. There are glass display cases with traditional folk costumes and artefacts as well as trophies from the Macedonian Golf Tournament which first took place in 1942. The Front Lounge with a cozy fireplace and three wall murals depicting the life in the "old country", provides a warm and inviting place to enjoy the day.  
-On the Main Floor next to the Lounge is the Entertainment Lounge/TV Room where residents watch their favourite shows or sports games. Outside, the walkways and gardens offer a lovely setting, set in an active area of East York, is within walking distance of many facilities. The TTC stops at our door.

**Nearby: Restaurants; Drug Stores; Banks; Beauty Salons; Bowling Alley; Transit Stops**

**850  
O' Connor Drive  
Toronto On  
M4B 3L6**

Канадско-македонскиот дом располага со апартмани  
за лица над 65 години;  
Целосно реновирани апартмани со спална, дневна, кујна, балкон  
и бања со туш;  
Располагаме и со паркинг места за станарите;  
Можете да аплицирате за намалена кирија која е ограничена  
и предмет на квалификација.

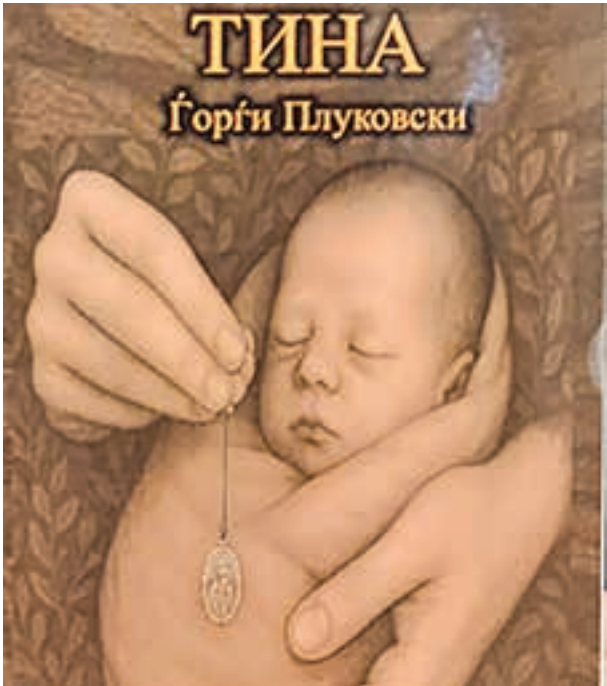
За повеќе информации јавете се кај:  
Златка Чоков, Маргарита Донаковски или Снежана Јакимовска

на тел. број: 416-755-9231

ZCokov@CanadianMacedonianPlace.com  
MDonakovski@CanadianMacedonianPlace.com  
sjakimovska@canadianmacedonianplace.com



ЛИТЕРАТУРНОТО ДРУШТВО  
„БРАЌА МИЛАДИНОВЦИ“ ОД ТОРОНТО ЈА  
ПРОМОВИРА КНИГАТА „ТИНА“  
ОД ЃОРЃИ ПЛУКОВСКИ



цијата започна со молитва што ја одржа отец Александар Тодоровски. Претседателот на Литературното друштво, г. Зоран Карапанчев, ги запозна присутните со биографијата на авторот, по што следуваа осврти на делото од г-ѓа Драгица Димовски (потпретседател на друштвото и водител на радио програмата „Обединета Македонија“) и г-ѓа Вера Самарјанин (уредник и рецензент на книгата, член на друштвото). Г-дин Д-р Ристо Манџуков (член на друштвото) ја прочита песната посветена на авторот, напишана од г-ѓа Вера Самарјанин, додека г-ѓа Магдалена Ивановски (член на друштвото) прочита одломки од самата книга „Тина“. Настанот заврши со обраќање на авторот Ѓорѓи Плукovski до присутните и со традиционално честење, донирано од семејството Плукovski и членовите на Литературното друштво „Браќа Миладиновци“.



Литературното друштво „Браќа Миладиновци“, гранка на црквата „Св. Климент Охридски“ од Торонто, ја промовираше книгата „Тина“ од авторот Ѓорѓи Плукovski. Промо-

TORONTO’S “BRAKJA  
MILADINOVCI” LITERARY  
SOCIETY LAUNCHES  
GJORGJI PLUKOVSKI’S  
BOOK “TINA”

The “Brakja Miladinovci” Literary Society, a branch of the St. Clement of Ohrid Church in Toronto, held the official launch of

the book Tina by author Gjorgji Plukovski. The event opened with a prayer led by Father Aleksandar Todorovski. Mr. Zoran Karapanchev, President of the Literary Society, introduced the author’s biography to the attendees, followed by reflections on the work from Ms. Dragica Dimovski (Vice President of the Society and host of the radio program

United Macedonia) and Ms. Vera Samarjanin (editor and reviewer of the book, member of the Society).

Dr. Risto Mandzukov (Society member) read a poem dedicated to the author, written by Ms. Vera Samarjanin, while Ms. Magdalena Ivanovski (Society member) shared excerpts from the book Tina. The event concluded with remarks from the author, Gjorgji Plukovski, and a traditional reception, generously provided by the Plukovski family and members of the “Bratja Miladinovci” Literary Society.

ПРОМОЦИЈА  
НА КНИГАТА  
„ПРИКАЗНИ  
ОД ТОРОНТО“  
– МЛАДИ ТАЛЕНТИ  
И ЛИТЕРАТУРНИ  
ОСТВАРУВАЊА

г-ѓа Снежана Тесовиќ и г-ѓа Вера Благојевиќ Самарјанин, технички уредник и финансиски поддржувач на проектот. Посетителите беа пријатно изненадени од наставите на младите автори кои со гордост ги читаа своите творби. Настанот заврши во пријатна и свечена атмосфера со пригодна закуска, донирана од управата на црквата Св. Климент Охридски.

“STORIES FROM  
TORONTO”  
– A SPOTLIGHT ON  
EMERGING LITERARY  
TALENTS

Во октомври, во црквата Св. Климент Охридски во Торонто, се одржа прекрасна промоција на книгата „Приказни од Торонто“, во која беа собрани 21 литературно дело од 18 ученици на училиштето по македонски јазик при црквата, како и пет поетски дела на Д-р Ристо Манџуков, член на Литературното друштво „Браќа Миладиновци“, гранка при истоимената црква. Промоцијата ја отвори претседателот на Литературното друштво, г. Зоран Карапанчев, а почесни говори одржаа отец Александар Тодоровски, претседателот на црковниот одбор г. Борис Стоикос, учителката по македонски јазик за деца и возрасни

In October, a wonderful promotion of the book “Stories from Toronto” was held at St. Clement of Ohrid Macedonian Orthodox Church in Toronto. The book features 21 literary works by 18 students from the church’s Macedonian language school, as well as five poetic works by Dr. Risto Mandzukov, a member of the “Brothers



Miladinovci” Literary Society, a branch of the same church. The event was opened by Mr. Zoran Karapanchev, President of the Literary Society, while honorary speeches were delivered by Father Aleksandar Todorovski, Mr. Boris Stoikos, President of the Church Board, Mrs. Snezana Tesovic, Macedonian language teacher for children and adults, and Mrs. Vera Blagojevic

Samarjanin, the project’s technical editor and financial supporter. Guests were delighted by the readings of the young authors, who proudly presented their literary creations. The gathering concluded in a warm and festive atmosphere with a light reception, generously provided by the administration of St. Clement of Ohrid Church.



Dr. Elizabeth Dimovski

Family Dental Office

Home of the FREE

Custom Mouth Guard

For all our sports-playing patients! Call for details today!

2 Philosopher’s Trail, Unit #1, Brampton, Ontario, L6S 4C9

905-458-6620

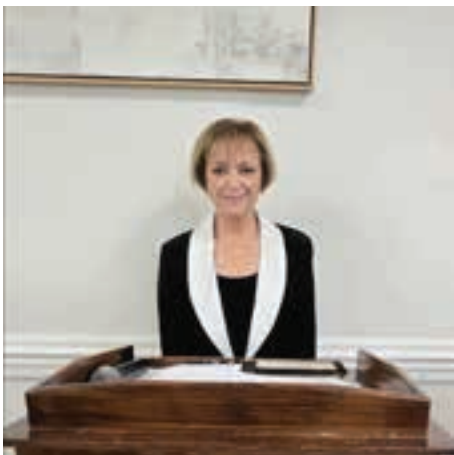
WE PROTECT YOUR SMILE!

WWW.DRELIZABETHDIMOVSKI.COM



МАКЕДОНЦИТЕ ВО РОЧЕСТЕР, САД, ДОСТОИНСТВЕНО ГО ПРОСЛАВИЈА МИТРОВДЕН, ПАТРОНИОТ ДЕН НА МАКЕДОНСКАТА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА „СВЕТИ ДИМИТРИЈА,,

Македонската заедница во Рочестер го одбележа празникот на Свети Димитрија во црквата „Св. Димитрија“ со свечен банкет и богата програма. Свечениот банкет во неделата на 9 ноември го отвори претседателката Нада Димитрио со својот одбор, истакнувајќи дека „нашите убави прослави не се само потсетување на минатото, туку се инспирација за иднината; не се само чување на



нашите традиции и вера, туку и нивно пренесување кај младите генерации во овие наши прекрасни простории за да го овековечиме нашето име и постоење“. Богослужбата ја предводеше парохискиот свештеник о. Нино Петров, кој се обрати и од свеченоста со благослов, придружуван од

протоѕвигателката Билјана Петрова. Кумови за годинава беа Томе и Илинка Ѓоревски, а за идната година – Васа Србиновска и Марија Толевски. Банкетната сала беше прекрасно празнично декорирана, а со голем труд и стил беше подготвен богат празничен ручек со извонреден избор на солени и слатки специјалитети

и разновидни пијалоци. Имаше и лотарија, а младите Македончиња со игри и настапи од КУД „Мирче Ацев“ ја збогатија прославата, додавајќи живот и енергија во секој момент. Следуваа донации од верните парохиијани, чишто вкупен износ беше 4,550 долари, а прославата ја збогати музиката на Крис Ди-

мовски и Соња и Оливер Бенд од Торонто. Екипата на весникот „Македонија“ имаше чест да разговара со долгогодишните дејци во црквата „Св. Димитрија“, претседателката Нада Димитрио, господин Борис Илијевски и Пепо Јадровски, кои чуваат спомени и богата архива од повеќедецениското постоење на црквата. С.Л.

**Allstate**  
You're in good hands.

**combine and save**  
**Комбинирај и зачувај**





Scan here for a quote.  
Скенирај овде за понуда.



**Michael Minov**  
4997 Highway 7 East, Unit 9  
(289) 352-1189  
mminov@allstate.ca

Terms and conditions apply. Се применуваат рокови и услови.

Hey party people! Looking to spice up your next get-together?  
Look no further than DJ Ane!



# DJ ANE

UNFORGETTABLE VIBES- BOOK NOW TO ELEVATE YOUR EVENT!

## CONTACT

647-461-4505  
ALEXANDRAPET2005@GMAIL.COM



# PEARL WHITE

Your Dental Hygienist:  
Atina Gorgiev RDH

Accepting all insurance, including CDCP



✉ [pearlwhitedentalhygieneclinic@gmail.com](mailto:pearlwhitedentalhygieneclinic@gmail.com)

☎ (416)-817-7650

📍 301-4430 Bathurst St., North York, ON. M3H3S2



**MICHAEL GEORGIEV**  
Partner, VP of Construction  
& Real Estate

CONSTRUCTION, REAL ESTATE  
INSURANCE & BONDING EXPERT  
[michaelg@jdmi.com](mailto:michaelg@jdmi.com)  
647.501.2615

**JONES DESLAURIERS**  
INSURANCE MANAGEMENT INC.

 **NAVACORD**



**[www.canadianflowers.com](http://www.canadianflowers.com)**  
**Design Studio, 3087 Kingston Road**  
**Toronto, ON M1M 1P1**  
**[info@canadianflowers.com](mailto:info@canadianflowers.com)**

**Toll Free: 888-265-7673**  
**Local: 416-265-6867**



**All-Risks Insurance**  
BROKERS LIMITED

Auto | Home | Life | Commercial

**Tommy A Boichevski** Managing Partner  
511 McNicoll Avenue, Suite 202, North York, ON, M2H 2C9

Bus: 416.628.7949 Fax: 1.855.552.7329  
Cell: 416.986.9973 E-mail: [tboichevski@all-risks.com](mailto:tboichevski@all-risks.com)

MACEDONIAN RADIO PROGRAM

<https://www.youtube.com/user/OroMakedonskoChicago>

**Oro Makedonsko**

<https://www.facebook.com/oro.makedonsko>

*Boshko Rajchovski - Pelisterski*  
810-335-5552



To send articles, advertisements,  
or to subscribe to Macedonia newspaper please  
contact us at:  
**[macedonia.canada@yahoo.com](mailto:macedonia.canada@yahoo.com)**  
Call or text: **416-827-0954**



# SONJA & OLIVER BAND

Music for All Occasions

Phone: 647-406-4500

Subscribe to our YouTube channel:  
[Sonja&Oliver Band](#)

Facebook: [Sonja&Oliver Band](#)  
email: [amajlija@hotmail.com](mailto:amajlija@hotmail.com)



# МАРИОВСКОТО ДРУШТВО „КАЛЕШ АНЃА“ ОД КАНАДА ГО ПРОСЛАВИ ПЕТКОВДЕН

Во свечена и радосна атмосфера, во банкетната сала на црквата „Св. Димитрија Солунски“ во Маркам, се одржа годишниот банкет на Мариовското друштво „Калеш Анѓа“, по повод големиот православен празник Петковден. Настанот ја собра македонската заедница и многу Мариовци кои со голема гордост ја прославија својата традиција и потекло.

Годишешни кумови беа Мита и Јован Цветковски од Старавина, а наредната година таа чест ќе им припадне на Ристо и Марија Младеновски од Витолиште. Лебот, виното и пченицата ги благословија повеќе свештеници од македонските православни цркви на овие простори: Отец Трајко Босеовски – Св. Кирил и Методиј, Бафало, Горан Ристески – Св. Димитрија Солунски, Маркам, Александар Зашов – Св. Недела, Ејјекс, и Отец Јован Босеовски. Претседателот на друштвото, Митре Чачевски, упати искрена благодарност до сите присутни за нивната поддршка и придонес во зачувувањето на мариовската традиција и македонскиот дух. Атмосферата беше исполнета со радост, песни и ора, а за прекрасната вечер се погрижи Sonja & Oliver Band, кои го донесоа вистинскиот дух на Мариово со својата музика и енергија.



Посебна благодарност беше упатена до шефот Кире Босеовски и неговиот тим, кои подготвија впечатлива трпеза со извонредни специјалитети што ги воодушевија сите присутни. Во текот на вечерта беше извлечена и лотарија, а настанот заврши со многу насмевки, пријателства и желба за повторна средба следната година. Банкетот на Мариовското друштво „Калеш Анѓа“ уште еднаш потврди дека македонскиот дух, традицијата и заедништвото живеат силно меѓу нашите луѓе во Канада.

## MARIOVO SOCIETY “KALES ANGA,, FROM CANADA CELEBRATES ST. PETKA’S DAY

In a joyful and festive atmosphere, the annual banquet of the Mariovo Society “Kales Anga” took place in the banquet hall of the Macedonian Orthodox Church “St. Dimitrija Solunski” in Markham, celebrating the great Orthodox feast of St. Petka (Petkovden). The event gathered many Macedonians and Mariovc who proudly celebrated their roots and heritage. This year’s kumovi (honorary hosts) were Mita and Jovan Cvetkovski from Staravina, while next year’s kumovi will be Risto and Marija Mladenovski from Vitolishte. The bread, wine, and wheat were blessed by several priests from Macedonian Orthodox churches in the region: Father Trajko Boseovski – Sts. Cyril and Methody, Buffalo, Goran Risteski – St. Dimitrija Solunski, Markham, Aleksandar Zashov – St. Nedela, Ajax, and Father Jovan Boseovski. The president of the society, Mitre Chacevski, expressed heartfelt gratitude to everyone who continues to support and preserve the Mariovo traditions and Macedonian heritage. The evening was filled with joy, dancing, and beautiful music by Sonja & Oliver Band, who brought the true spirit of Mariovo through their songs and lively energy. Special thanks were extended to Chef Kire Boseovski and his team, who prepared an impressive dinner with outstanding specialties that delighted all guests. A raffle added extra excitement to the evening, which ended with smiles, friendship, and the shared wish to meet again next year. Once again, the annual banquet of the Mariovo Society “Kales Anga” proved that Macedonian spirit, tradition, and unity remain strong among our people in Canada.



# ПРИЛЕПСКА НОЌ 2025 – УШТЕ ЕДНА НЕЗАБОРАВНА ВЕЧЕР ИСПОЛНЕТА СО РАДОСТ И ЗАЕДНИШТВО!



на музика ги воодушеви сите присутни. За вкусната вечера и богата трпеза се погрижи Марија Ангелески, додека лотаријата 50/50 донесе дополнителна возбуда, насмевки и радост кај учесниците. Од името на управата и претседателот Ице Јанкуловски, упатуваме искрена благодарност до сите што присуствуваа и помогнаа во организацијата на овој убав настан. Со заеднички дух и пријателство, ја продолжуваме традицијата што не обединува далеку од татковината-велат од Прилепското Друштво.

## PRILEP NIGHT 2025 – ANOTHER UNFORGETTABLE EVENING OF JOY AND TOGETHERNESS!

The traditional Prilep Night 2025 took place on Saturday, October 18, at the banquet hall of the Macedonian Orthodox Church St. Nedela in Ajax. The event once again brought together the Macedonian community in a spirit of friendship, music, and celebration. Guests enjoyed lively music by Balkan Entertainment and Mende Kunovski, who created a vibrant and cheerful atmosphere throughout the evening. A special highlight was the bagpipe performance by young Andrej Dimitrioski, who impressed everyone with his talent and dedication to Macedonian traditional music. A delicious dinner prepared by Marija Angeleski delighted all attendees, while the 50/50 lottery added extra excitement and smiles to the evening. On behalf of the organizing committee and president Ice Jankulovski, we extend our heartfelt gratitude to everyone



who attended, supported, and contributed to the success of this wonderful event. Together, we continue to celebrate and preserve our Macedonian traditions within our community in Canada.



Во саботата, на 18 октомври 2025 година, во банкет-салата на Македонската православна црква „Света Недела“ во Ајакс, се одржа традиционалната Прилепска Ноќ. Настанот уште еднаш ја обедини македонската заедница, носејќи радост, пријателство и прекрасна атмосфера исполнета со музика и дружење.



Гостите уживаа во настапот на Balkan Entertainment со Менде Куновски, кои создадоа одлична и весела музичка атмосфера. Посебен момент на вечерта беше настапот на младиот Андреј Димитриоски на гајда, кој со својот талент и љубов кон македонската традиционал-

## DINNER AND DANCE OF TRSYE AND STATITSA BRINGS MACEDONIAN TRADITION TO LIFE IN TORONTO

On October 18, in the grand hall of St. Clement of Ohrid Church in Toronto, the cultural associations Trsyе and Statitsa hosted their spectacular Autumn Dinner and Dance. The evening beautifully blended tradition, music, and community spirit—all gathered in one place. Guests enjoyed a warm and festive atmosphere filled with dancing, laughter, and delicious homemade specialties prepared with love. As the hosts proudly said, it was “a night where

generations come together.” The lively entertainment was provided by the talented Sonja & Oliver Band, whose performance kept the crowd dancing late into the night. It was a memorable celebration of Macedonian culture and togetherness—an evening that truly showcased the heart and spirit of the community in Toronto.





### ВАСКО ПЕТРОВСКИ – МАЈСТОР НА КЛАРИНЕТОТ И МАКЕДОНСКИТЕ ОРА



Познатиот кларинетист и академски музичар Васко Петровски ова лето во Македонија го снимил својот нов албум „Кларинет – Македонски ора“ проект кој ја слави убавината и богатството на македонската музичка традиција.

Албумот содржи осум македонски ора напишани и изведени за кларинет со оркестар. Во него се вклучени шест авторски композиции и две народни ора создадени со љубов и длабоко почитување кон македонскиот фол-

клор. Избрани композиции од албумот: Ѓоѓијево - Татково оро, посветено на таткото на Васко, Концертно оро, Пелагониско свадбарско оро, Битолско оро, Каламатјано оро и други кои може да се најдат и на YouTube.

Васко Петровски е познат по своето чисто свирење пре-красниот тон и убавите импровизации преку кои со години го пренесува духот на македонската музика низ Канада, Америка и пошироко. Со новиот албум тој ја продолжува својата мисија да ја доближи македонската традиционална музика до современата публика притоа задржувајќи ја нејзината автентичност и емоција.

### Celebrating Macedonia in Sound: The New Album by Vasko Petrovski

The renowned clarinetist and academic musician Vasko Petrovski recorded his new album this summer in Macedonia titled "Clarinet – Macedonian Oras" a project that celebrates the beauty and richness of Macedonian musical tradition. The album features eight Macedonian dance

melodies arranged and performed for clarinet with orchestra. It includes six original compositions and two traditional dances created with love and deep respect for Macedonian folklore.

Featured Compositions from the Album:

**-Gogijevo Tatkovno Oro dedicated to Vasko's father, Concertno Oro, Pelagonsko Svadbarsko Oro, Bitolsko Oro, Kalamatjano Oro**

and others which can also be found on YouTube. Vasko Petrovski is known for his pure playing beautiful tone and elegant improvisations through which he has conveyed the spirit of Macedonian music across Canada, America and beyond

With this new album he continues his mission to bring Macedonian traditional music closer to the contemporary audience while preserving its authenticity and emotional depth.



### ЈОВАН ЈОВАНОВ ЗА ЖИВОТОТ ВО КАНАДА: „МНОГУ БАЛКАНЦИ СЕ ВРАЌААТ НАЗАД“



Јован Јованов, познат македонски музичар и продуцент кој долго време живее и работи во Канада, се врати во Македонија оваа година. Тој учествуваше во подкастот на Стефан Лазаров, каде искрено зборуваше за животот во Канада и предизвиците со кои се соочуваат Македонците.

Исто така, Јован присуствуваше на 40-годишниот јубилеј на Макфест во Штип. Таму се претстави со својата популарна песна „Магија“, која ги воодушеви посетителите.

Во подкастот, тој нагласи дека животот во Канада не е

како порано: „Канада не е веќе тоа што беше. Многу е скап животот таму, и многу Балканци се враќаат назад. Ако немаш бизнис, тешко е да започнеш нов живот таму. Ако имаш план да отвориш бизнис и да отидеш со средства од тука, тоа е друго. Но, ако мислиш дека само ќе најдеш работа, не е така.“

Со својата искреност и искуства од животот во дијаспората, Јован Јованов ја отвори темата за предизвиците на современиот живот за многу Македонци кои размислуваат за живот надвор од земјата.

### „МАКФЕСТ“ ПРОСЛАВИ 40 ГОДИНИ СО ВЕЧНИ ХИТОВИ И ЕМОТИВНИ НАСТАПИ



Оваа есен, „Макфест“ во Штип го прослави својот 40-годишен јубилеј, повторно собирајќи генерации музички ветерани и љубители на забавната музика. Мотото на изданието беше „40 години гласот на генерациите“, поддржано од Општина Штип и Министерството за култура. Сцената ја отвори Трајче Манев со песната „Осамен“, победник од 1987 година, а публиката ја пееше заедно со него. Следуваа Росана со „Признавам“, Питер Џон Босе со нова верзија на „Самба во Штип“, „Силви бенд“ со „Ангели ме носат“, Олгица Христовска со „Свирете ја зајди, зајди“, Сашо Гигов со „Мојата гитара“, Тања Кочовска со „Твоите очи сине“ и други, а сите настапи беа проследени со долги аплаузи. Признание за животно дело доби Стојан Троицки, основачот на фестивалот, како и Кирил Панајотов

на Троицки, кој со солзи во очите зборуваше за предизвиците низ годините.

Јубилејот го збогатија и настапите на младите таленти, меѓу кои и дебитанти како Дино Петриќ, и ревијалните вечери со класични макфестовски хитови. Настапи Коки Јанков со „Виолина и гитара“, а Ристо Самарџиев, Владо Јаневски, Бојана Скендеровски, Ламбе Алабаковски и Јован Јованов потсетија на вечните македонски мелодии. Организацијата беше на високо ниво, сцената и звукот

и постхумно беа одлични, а емоциите и искреноста Трајче Јованов. Градоначалникот Иван Јорданов го додели високото признание

на настапите го направија јубилејот незаборавен. Македонската радио-телевизија ја пренесуваше целата свеченост, а водителската двојка Марјана Станојковска и Димитар Атанасовски ја водеше публиката низ трите фестивалски вечери.

### АФОРИЗМИ

-Кога демократијата венее, анархијата цути.  
-Анархистот е препонаш на законски бариери.  
-Сто стапови по туѓ задник, претставува врвна педагогија.  
-Демократија е кога ќе кажеш „ недемократија,,  
- да преживееш.  
-Во демократска земја да бидеш чесен е гордо, во недемократска-опасно!!  
-Во демократско општество можеш да правиш што сакаш, но не смееш.  
-Универзалност: Човекот кој ги спојува во себе сите совршенства, вреди за мнозина.  
-Добро е да познаваш среќни и несреќни. За да можеш со првите да се дружиш, а од вторите да се пазиш.  
-Досадата и попот на срам го натерала -јариња да крштева.  
-Државата не е театар, но не е ни циркус - баталете ги клоновите!

### НАПРАВИ САМ

Во рубриката НАПРАВИ САМ ќе се запознаете како да направите дизајн, декорација, украс, нова облека, разни аксесорис за вас лично или во вашиот дом. Изработката на сите предмети е рачна и понекогаш на машина за шиене. Материјалите кои се користат во изработката на предметите и облеката се веќе употребени или постоечки во некој друг дезен и вид, кој се разбира не е повеќе потребен. Рециклирањето е број еден заштита на нашата планета и затоа да бидеме инвентивни и да направиме нешто убаво и корисно!

Да почнеме:Како да направите двострана повеќе наменска престилка од рециклирани материјали.

1.Панталони од сомот;2.Сукња со тигрест принт;3. Машина за шиене;4.Ножици за кроење; 5.Парче ткаенина од црн плиш. Престилката е направена од три различни дизајни на сомот и плиш. Светло кафениот сомот се парчиња добиени од ногавиците на панталони кои јас ги отпарав внимателно и ги скроив да одговараат како страничен дел на престилката однапред и од назад.Средишниот дел е од долга сукња на која и го извадив ластикот од струкот и ја прилагодив кон страничните делови на престилката.Од црниот плиш направив комотни долги врвки за каиш т.е. врзување околу половината и трет дел за горе држач околу вратот.Материјалите се меки и пријатни за телото.Целата тајна на оваа прекрасна престилка е во тоа што таа е двострана и повеќе наменска и може да се носи и како декорација на одредена облека не само за во кујна.Уживајте во секоја ваша идеја и креација!

Рубриката НАПРАВИ САМ ви ја подготви  
Каролина Ристеска.



### Вицови

|                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Пеење</b><br>Поминува Трпе и го гледа комшијата на балкон.<br>- Комшија, зошто секогаш си на балкон кога жена ти пее по дома?<br>- За да не помислат дека ја тепам!                                                                                         | – Само малку докторе. Отвора врата од чекалната:– ЖЕНО, ДОЈДИ ДА ТИ ГО ИЗВАДАТ БОЛНИОТ ЗАБ!                                                                                                                           |
| <b>Бруцоши</b><br>Разговор меѓу двајца бруцоши:<br>- На кој факултет се запиша?- Ветеринарен, а ти?- Јас медицински.- Одлично, кога ќе завршиме ќе се лекуваме меѓусебно.                                                                                      | <b>Пепелашка</b><br>Трпана: Баш сум како Пепелашка, само готвам, перам, пеглам.<br>Трпе: Е па, кога се омажи за мене, убаво ти кажав дека ќе живееш како во бајка.                                                    |
| <b>Пајак</b><br>Цветко и Трпе седат на кафе и прават муабет:– Се плашиш ли од пајаци?<br>– Не, зошто?<br>– Па добро е тоа, затоа што еден само што ти ја дигна колата.                                                                                         | <b>Договор</b><br>Доаѓа Перо од училиште и татко му го прашува:<br>Сине, како помина на училиште?<br>Тато ти си фудбалер, па ќе ме разбереш.<br>Го продолжив договорот за прво одделение на уште една година.         |
| <b>На стоматолог:</b><br>– Докторе, колку чини вадење на заб?<br>– 500 денари, плус 500 денари за анестезија, значи 1000 !<br>– Каква анестезија, ќе го извадиш обично, за 500, може?<br>– Аууу, од кога не сум видел ваков храбар пациент. Браво, ајде влези! | <b>Предавање</b><br>Полицаец стопира пијан човек среде ноќ.<br>Каде си тргнал во ова време?, му вели.<br>На предавање, одговара пијаниот.<br>Како да не, кој држи предавање во оваа доба од ноќта?<br>Мојата сопруга! |



|                                                                                       |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|
| АВТОР: НИКОЛА ПЕТКОВСКИ                                                               |   | МАКЕДОНСКИ ДВЕЦ ОД РО-ЧЕСТЕР            | АНТИЧКИ ЕП ОД ХОМЕР           | СРПСКО МАШ. ИМЕ ДОМАШИНА МЕНИЦА, ДОЗНАКА | М                          | ЖЕНА ВО-ВИЦА ВО ИНДИЈА КО-ЈА САМА СЕ СПАЛУВА                                        | Ф                    | ПОЛИТИ-ЧАРОТ КАСТРО СРПСКО ЖЕН. ИМЕ | "ИНСТИ-ТУТ ЗА МЕ-ДИЦИНСКИ ИСТРА-ЖУВАЊА" | ЈАСЕР АРАФАТ                          | ЕЛЕКТРИ-ЦИТЕТ                              | ВЛАДИ-МИР ВО-ГОВЕВСКИ           | ЕКС ЈУ АРТИСТ МИЛАН           | ГЛАВЕН ГРАД НА УКРАЈНА     | М                                       | ВЕРСКИ ПРАЗНИК ВО НО-ЕМВРИ              |
|      |   | Б                                       |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         | ПРЕТСЕД. НА СВ. ДИ-МИТРИЈА ВО РО-ЧЕСТЕР |
|                                                                                       |   | УКРАС НА ЖЕНСКА ГЛАВА ВО ФОРМА НА КРУНА |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       | АНГЛ. КОМ-ПОЗ. БЕН-ЦАМИН ПОМЕН ЗА ПОКОЈНИК |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
|                                                                                       |   | ПОСЕ-ДУВАЧИ                             |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         | КАРАТ ВОЛТ                            |                                            | ГРАД ВО СИРИЈА                  | ПАРЧЕ                         |                            |                                         |                                         |
| МПЦ ОД ГРАДОТ МАРКАМ                                                                  | С | ВИД ПТИЦА                               | ВИД ВКУС. ДОПИР, МИ-РИС, СЛУХ | ВАСЕР-ВАГА                               |                            |                                                                                     |                      |                                     | ИНСТАЛА-ЦИЈА ЗА ДОВОД НА ВОДА           |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
| ГРАД ВО МАКЕ-ДОНИЈА                                                                   |   |                                         |                               |                                          |                            |  |                      |                                     |                                         |                                       | ВИД ЛАДНО СРУЖЈЕ                           |                                 |                               | ВАСИЛ АТАНАСОВ ОБИЧАЈ      |                                         |                                         |
| С                                                                                     |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         | ЕНИ ЛЕНСКИ                            |                                            | АУГУСТ ДЕМИЈАН ЦЕСАРЕЦ          | ДРЖАВА ВО АЗИЈА               |                            |                                         |                                         |
| РЕД ЕДНО-РОДНИ ПРЕДМЕТИ                                                               |   |                                         |                               |                                          | КОНАК, МЕАНА               |                                                                                     |                      |                                     |                                         | МЕТАР ОПШТИНА ВО СЛО-ВЕНИЈА           |                                            | ЗАМИСЛА (МН.)                   | ФРАНЦ РЕЖИСЕР РОЖЕ            |                            |                                         |                                         |
| СТАР ГРАД ВО ЕГИПЕТ                                                                   |   |                                         |                               |                                          | АМПЕР                      | КРАЈ НА СВЕТОТ (ПРО-РОШТВО)                                                         |                      |                                     |                                         | Л                                     |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
| НАРОДНА ХЕРОИНА ПАЛИКУКА                                                              |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         | МИР, СПО-КОЈСТВО                      |                                            |                                 |                               |                            | КАЛИУМ ЕДНО-СТАВНО                      |                                         |
| АМЕРИ-КАНСКИ ПЕЈАЧ БОБ                                                                |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
| Р                                                                                     |   |                                         |                               |                                          | ХОЛАНД-СКИ ФУД-БАЛЕР НАТАН | ПРОИЗВОД НА ПЧЕЛИ                                                                   | М                    | ДЕЛ ОД УСТА "ПОКОЈНИК"              | У                                       | "НИКА СТРУЧНА СПРЕМА"                 | ГЕРМАН-СКА РТВ                             | ЕГЕЈСКИ ОСТРОВ                  |                               |                            | РЕКА ВО ИТАЛИЈА БЕЛОДРОБ-НО ЗАВО-ЛУВАЊЕ |                                         |
| ВИТЕЗ, РИТЕР                                                                          |   |                                         | ВОШЕВ-НИЦИ                    | МАКЕДОН-СКА БЕЛЕ-ДОГЕРИЈА                |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               | РЕДЕН БРОЈ                 | АРТИСТОТ ХАРИС                          |                                         |
| МЕРИ АСТОР                                                                            |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
| ИМАГИНА-РЕН БРОЈ                                                                      |   | МУЗ. ГРУ-ПА ОД ТО-РОНТО                 | ИНДИСКИ ПОЛИТИЧАР             |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
| ГЛАВНА НОСЕЧКА ГРЕДА                                                                  |   |                                         |                               |                                          |                            | ЗАЛАК ХРАНА                                                                         |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 | РЕДАК-ЦИЈА НА ВЕСНИК ПРОЗИРНИ |                            |                                         |                                         |
| ИМЕТО НА АРТИС-ТОТ РО-ГОЖАРОВ                                                         |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         | ЈАД-РАНСКИ ОСТРОВ                     |                                            |                                 | "ВОЕНО-ТЕХНИЧКА АКАДЕ-МИЈА"   | ЦИНК                       |                                         |                                         |
| ЕЗЕРО ВО МИСИСИ-ПИ, С.А.Д.                                                            |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         | П                                     | ДЕГЕ-НЕРИК                                 | МОДЕЛ НА "ОПЕЛ"                 |                               |                            |                                         |                                         |
| СИЛНО                                                                                 |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         | ЛУДОЛФОВ БРОЈ (3,14)                  |                                            |                                 |                               |                            | ИТАЛИЈА НАРЕЧЈЕ ДИАЛЕКТ (МН.)           |                                         |
| ВИД ПУС-ТИНСКИ ГУШТЕР                                                                 |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         | СЈАНИ СВЕТИ                           |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
| В                                                                                     |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         | М                                     |                                            |                                 | ЕКИПА                         | ВИД КАР-ЦИНОМ              |                                         |                                         |
| КРЗНО ОД КОЖА НА АЈКУЛА                                                               |   |                                         |                               | ТРОПСКА ОБЛАСТ СО ВИСО-КИ ТРЕВИ          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         | ПРЕХРАН-БЕН ПРО-ИЗВОД ОД СВИНСКО САЛО | БОЦКА                                      |                                 |                               |                            | ДИМЕ ИЛИЕВ                              | ГРАД ВО УКРАЈНА (ЛВОВ)                  |
| ЧЕКОР, ОДЕЊЕ                                                                          |   |                                         | СИМЕНС                        | ЕКС ИМЕ ЗА ЈАПОН-СКИ ЦАР                 | ДЕЛО ОД МИРОСЛАВ КРЕЈКА    | "АРАПСКА РЕПУБ-ЛИКА ЕГИПЕТ"                                                         | ПАРТЕ-НИЈ ЗО-ГРАФСКИ | ПРАТЕ-НИК, ПРЕТ-СТАВНИК             | ГРАД ВО ИТАЛИЈА                         | Д                                     | ЖИТЕЛИ НА СЕЛО                             | ВИД МАГ-МАТСКА КАРПА            | ПЕРО НАКОВ                    |                            |                                         |                                         |
| ЛУКСЕМ-БУРГ                                                                           |   | ДРУШТВО ОД ТО-РОНТО                     | ХЕМИСКИ ЕЛЕМЕНТ               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               | ОГРАДЕН ПРОСТОР ОКОЛУ КУКА | СИЛИЦИЈУМ                               |                                         |
| СЕСТРАН, СЕОП-ФАТЕН                                                                   |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            | ОРИГИНАЛ-НО ИМЕ НА ФИНСКА СЕВЕР |                               |                            |                                         |                                         |
| НА НМЕД-НО МЕСТО                                                                      |   |                                         |                               |                                          |                            | ПРЕВЕЗ                                                                              | ПОБЕДА ВО ШАХОТ      |                                     |                                         |                                       | ПОЛИТ. БЕР-ЛУСКОНИ                         | АНГЛИСКИ ШАКИСТ ЦОНАТАН         |                               |                            |                                         |                                         |
| ЖЕНСКО ИМЕ, СТА-НИСЛАВА                                                               |   |                                         |                               |                                          |                            | МОДЕЛ НА "РЕНО"                                                                     | БОРИС СТРЕ-ЗОВСКИ    |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
| ЗАВРШЕ-ТОК НА МУЗ-ИЧ. КОМ-ПОЗИЦИЈА                                                    |   |                                         |                               |                                          | ЛУЖНО ОВОШЈЕ               | АВСТРИЈА                                                                            |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
| БИОСКОП                                                                               |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
| К                                                                                     |   |                                         |                               | ХЕМИСКИ ЕЛЕМЕНТ                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |
|  |   |                                         |                               |                                          |                            |                                                                                     |                      |                                     |                                         |                                       |                                            |                                 |                               |                            |                                         |                                         |

РЕШЕНИЕ: БОРИС ИЛИЕВСКИ, ЛИЛУГЕМА, БРИТА, ИМАТЕЛИ, К. ДЕРА, СЕТИНА, ВОДОВОД ВЕЛЕС, МЕЧ, ВА, СЕРИЈА, ЕН, АДУ, ТЕРА, М, ИДЕН, ИБЕ, А, ПОВЕРЕНЦ, ДОНАН, РААТ, К. РИШАР, АДУ, ПО, МА, МАКЕДОНСКИ МЕЛОС, ТРЕПЕР, КАСАД, ДЕСК, РЕДЕР, РАВ, ВТА, ИНИД, ПИ, ИЗРОД, ЈАКО, ЈАСНО, И, ВАРАН, МАСТ, ТИМ, СИМ, ТРН, ДИ, ОД, С, ПРОИЛИТ, И, МАЛА ПЕСЕЦА, ДВОР, УНИВЕРЗАЛЕН, СВОИМ, НИКАЈДЕ, ВЕЛ, СИВНО, СТАНА, МЕГАН, КОДЈА, БАНАНА, КИНО, АСТАТИН





AS9100C & ISO9001:2008 Certified

VAC DEVELOPMENTS LTD  
<http://www.vacdev.com>

2270 Bristol Circle, oakville Ontario L6H 5S3

Bill Hristovski



Join the VAC Dev Team!

An industry leader in precision fabrication of aerospace and defence products, we are growing our organization with people who share our passion and enthusiasm for manufacturing quality products.

На сите новодојдени од Македонија им даваме можност за вработување и обезбедување на обука во авио металската индустрија, лимарија, машинство и инженерство, планирање и други можности

**VAC Developments Ltd careers**

**Warehouse Associate - Packing/Shipping/Receiving**  
Oakville, ON • Full-time

**Estimator Machining/Fabrication Shop**  
Oakville, ON • Full-time

**Sheet Metal Mechanic- Fabrication - Day Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Deburring Grinding Technician - Afternoon Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Sheet Metal Mechanic - Machining/Fabrication Shop- Afternoon Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Deburrer Grinding Technician - Day Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Planner Production - Machining/Fabrication Shop**  
Oakville, ON • Full-time

**CNC Machinist - Day Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Manual Machinist**  
Oakville, ON • Full-time

**CNC Machinist - Afternoon Shift**  
Oakville, ON • Full-time

**Assembler Part Markers -Aerospace**  
Oakville, ON • Full-time



**CONTACT US FOR MORE INFORMATION**

2270 Bristol Circle  
Oakville, Ontario  
L6H 5S3  
Phone: (905) 855-6855  
Fax: (905) 855-6856  
E-mail: [contact@vacdev.com](mailto:contact@vacdev.com)





Подготвил Отец Сашо Целески, парохиски свештеник  
во МПЦ Св.Климент Охридски, Торонто  
Macedonian Orthodox Calendar 2025 (by father Sasho Celeski)

|                                                                                                            |     |         |                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------|-----------------------------------------------------------|
|                                                                                                            |     |         |                                                           |
| 2025                                                                                                       |     | НОЕМВРИ | 30 дена                                                   |
| Д                                                                                                          | нов | стар    | СТУДЕН                                                    |
| С                                                                                                          | 1   | 19      | † Преп. Прохор Пчински; <i>Задупница</i>                  |
| Недела 21. по Педесетница, Гл. 4; Ев. В. 10;<br>на Литургија Апостол Гал (2, 16-20); Ев. Лк 35 (8, 5-15)   |     |         |                                                           |
| Н                                                                                                          | 2   | 20      | Св. вмч. Артемиј; преп. Герасим Кефалониски               |
| П                                                                                                          | 3   | 21      | † Преп. Иларион Мегленски; преп. Иларион Велики           |
| В                                                                                                          | 4   | 22      | Св. Аверкиј Ераполски; преп. Лот Египетски                |
| С                                                                                                          | 5   | 23      | Св. ап. Јаков брат Господов;                              |
| Ч                                                                                                          | 6   | 24      | Св. мч. Арета; св. Елезвој Етиоп.; св. Синкл.             |
| П                                                                                                          | 7   | 25      | Св. мч-ци Маркијан и Мартириј; св. Тавита                 |
| С                                                                                                          | 8   | 26      | Св. вмч. Димитриј Солунски – Митровден                    |
| Недела 22. по Педесетница, Гл. 5; Ев. В. 11;<br>на Литургија Апостол Гал (6, 11-18); Ев. Лк 83 (16, 19-31) |     |         |                                                           |
| Н                                                                                                          | 9   | 27      | † Св. мч. Нестор; св. Прокла Клаудија                     |
| П                                                                                                          | 10  | 28      | Св. мч-чка Параскева Икониска; св. Димитриј Ростовски     |
| В                                                                                                          | 11  | 29      | Преп. мч-чка Анастасија Римјанка                          |
| С                                                                                                          | 12  | 30      | Св. ап. Клеопа и др.; св. мч-ци Зиновиј и Зиновија        |
| Ч                                                                                                          | 13  | 31      | Св. ап. Стахиј, Амплиј, Урван, Наркис, Апелиј и Аристовул |
| П                                                                                                          | 14  | 1       | † Св. беср. Козма и Дамјан; преп. Јаков Костур.           |
| С                                                                                                          | 15  | 2       | Св. мч-ци Акиндиј, Пигасиј, Автониј и др.                 |
| Недела 23. по Педесетница, Гл. 6; Ев. В. 1;<br>на Литургија Апостол Ефес (2, 4-10); Ев. Лк 38 (8, 26-39)   |     |         |                                                           |
| Н                                                                                                          | 16  | 3       | † Обнов. на храмот на св. вмч. Георгиј во Лида – Гурѓиц   |
| П                                                                                                          | 17  | 4       | Преп. Јоаникиј Велики; св. свешт-мч-ци Никандар и Ермеј   |
| В                                                                                                          | 18  | 5       | Св. мч-ци Галактион и Епистима                            |
| С                                                                                                          | 19  | 6       | Св. Павле Цариградски; преп. Варлаам Чудотворец           |
| Ч                                                                                                          | 20  | 7       | Св. 33 Мелитински мч-ци; св. мч-чка Тесалоникија          |
| П                                                                                                          | 21  | 8       | Собор на св. архангел Михаил; св. Ангел Лерински          |
| С                                                                                                          | 22  | 9       | † Преп. Матрона; св. Нектариј Егински; преп. Јован        |
| Недела 24. по Педесетница, Гл. 7; Ев. В. 2;<br>на Литургија Апостол Ефес (2, 14-22); Ев. Лк 39 (8, 40-56)  |     |         |                                                           |
| Н                                                                                                          | 23  | 10      | Св. ап-ли Олимп, Ераст, Кварт, Родион, Сосипатар и Терциј |
| П                                                                                                          | 24  | 11      | † Св.мч-ци Мина, Виктор и Викентиј;преп. Теодор Студит    |
| В                                                                                                          | 25  | 12      | Св. Јован Милостив; преп. Нил Синајски; св. пр. Ахиј      |
| С                                                                                                          | 26  | 13      | † Св. Јован Златоуст; преп. мч. Дамаскин                  |
| Ч                                                                                                          | 27  | 14      | Св.ап.Филип; св.Григориј Пал.; св. Јустинијан(Бож. покл.) |
| П                                                                                                          | 28  | 15      | Св. мч-ци Гуриј и др.; преп. Паисиј Велич. (Божикен пост) |
| С                                                                                                          | 29  | 16      | † Св. ап. и ев. Матеј; преп. Сергиј Малопинешки           |
| Недела 25. по Педесетница, Гл. 8; Ев. В. 3;<br>на Литургија Апостол Ефес (4, 1-7); Ев. Лк 53 (10, 25-37)   |     |         |                                                           |
| Н                                                                                                          | 30  | 17      | Св. Григориј Неокесариски; преп. Никон Радонешки          |

|                                                                                                                      |     |          |                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------|-------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                      |     |          |                                                             |
| 2025                                                                                                                 |     | NOVEMBER | 30 Days                                                     |
| D                                                                                                                    | new | old      | ORTHODOX CALENDAR                                           |
| S                                                                                                                    | 1   | 19       | † Ven. Prochor of Pchinja; St John of Rila – Memorial Sat.  |
| 21th Sunday after Pentecost, Tone 4; Res. Gospel 10;<br>on Divine Liturgy: Gal. (2, 16-20); Lk. 35 (8, 5-15)         |     |          |                                                             |
| S                                                                                                                    | 2   | 20       | St. Artemius, great martyr                                  |
| M                                                                                                                    | 3   | 21       | † Ven. Hilarion of Meglen; St. Hilarion the Great           |
| T                                                                                                                    | 4   | 22       | St. Abercius, equal to the Apostles                         |
| W                                                                                                                    | 5   | 23       | St. James, Brother of the Lord                              |
| T                                                                                                                    | 6   | 24       | St. Arethas and his companions                              |
| F                                                                                                                    | 7   | 25       | Sts. Marcian and Martyrius, martyrs                         |
| S                                                                                                                    | 8   | 26       | St. Demetrius of Solun, the Great Martyr                    |
| 22th Sunday after Pentecost, Tone 5; Res. Gospel 11;<br>on Divine Liturgy: Gal. (6, 11-18); Lk. 83 (16, 19-31)       |     |          |                                                             |
| S                                                                                                                    | 9   | 27       | † St. Nestor, martyr                                        |
| M                                                                                                                    | 10  | 28       | St. Paraskeva, martyr; St. Tarentius                        |
| T                                                                                                                    | 11  | 29       | Venerable Anastassia of Rome                                |
| W                                                                                                                    | 12  | 30       | Sts. Zenobious and Zenobia, martyrs                         |
| T                                                                                                                    | 13  | 31       | St. Stachyus, Ampius and others Apostles                    |
| F                                                                                                                    | 14  | 1        | † Sts. Cosmas and Damian unmer. Physicians                  |
| S                                                                                                                    | 15  | 2        | St. Acindynus and others, martyrs                           |
| 23th Sunday after Pentecost, Tone 6; Res. Gospel 1;<br>on Divine Liturgy: Ephes. (2, 4-10); Lk. 38 (8, 26-39)        |     |          |                                                             |
| S                                                                                                                    | 16  | 3        | † Renovation of St. George's Church                         |
| M                                                                                                                    | 17  | 4        | Venerable Joannicus the Great                               |
| T                                                                                                                    | 18  | 5        | St. Galaction and Epistime                                  |
| W                                                                                                                    | 19  | 6        | St. Paul the Confessor                                      |
| T                                                                                                                    | 20  | 7        | St. Hieron and 33 Soldiers from Melitene, martyrs           |
| F                                                                                                                    | 21  | 8        | Synaxis of St. Archangel Michael, St. Angel of Lerin        |
| S                                                                                                                    | 22  | 9        | † St. Matrona; st. Nectarius of Egina                       |
| 24th Sunday after Pentecost, Tone 7; Res. Gospel 2;<br>on Divine Liturgy: Ephes. (2, 14-22); Lk. 39 (8, 40-56)       |     |          |                                                             |
| S                                                                                                                    | 23  | 10       | St. Erastus and others, apostles                            |
| M                                                                                                                    | 24  | 11       | † St. Minas The Great martyr; St. Theodor the Studite       |
| T                                                                                                                    | 25  | 12       | St. John the Merciful; St. Neil the Merciful                |
| W                                                                                                                    | 26  | 13       | † St. John Chrysostom                                       |
| T                                                                                                                    | 27  | 14       | St. Phillip the Ap., St.Gregory Palam. (Christmas fast eve) |
| F                                                                                                                    | 28  | 15       | Sts. Gurius, Samonas, Abibas, martyrs (Christmas Fast)      |
| S                                                                                                                    | 29  | 16       | † St. Mathew, Apostle and Evangelist                        |
| 25th Sunday after Pentecost, Tone 8; Gospel Res. Gospel 3;<br>on Divine Liturgy: Ephes. (4, 1-7); Lk. 53 (10, 25-37) |     |          |                                                             |
| S                                                                                                                    | 30  | 17       | St. Gregory the Wonderworker                                |

- Ние нудиме услуги во централниот дел од Торонто
- Ново и прекрасно просторно место
- Прекрасен паркинг за 200 автомобили
- Најниски цени за голем број услуги
- Наполно пристапно за хендикипирани лица

# HERITAGE FUNERAL CENTRE

O'Connor Bros & Ralph Day Chapels

## Нашето Фамилијарно Истражување за вкупните услуги кои ги нудиме покажа резултат од категоријата “Одличен”

50 Overlea Boulevard      www.heritagefuneralcentre.ca      416-423-1000

Funeral planning can get overwhelming, but you're not alone. Our staff is here to support you and help you through your grief journey while honoring your loved one. To help you get started, below is some helpful information. But please feel free to contact us with any questions.



STANKA KARAPANCEVA

REAL ESTATE SALES REPRESENTATIVE

 (647) 237-9330

 www.foresthillyorkville.com



Такси Томче Битола

Доколку имате потреба од превоз од и до аеродромите во Скопје, Солун, Софија, Приштина и други градови јавете се кај Томче. Такси превоз низ цела Македонија и надвор од неа. годишно искуство како професионален такси возач. Тел: 070 743 330

Tomche Taxi – Bitola

If you need transportation to and from the airports in Skopje, Thessaloniki, Sofia, Pristina, or other cities, contact Tomche. Taxi services throughout Macedonia and beyond. Over a year of experience as a professional taxi driver.

Tel: +389 70 743 330



Dr. Andy Plukov

Family Dentistry

Healthy teeth and gums are a vital part of your overall well being. They are also a part of your appearance and confident smile. We provide dental services in a comfortable, caring and professional environment.





416-265-0197

716 Gordon Baker Road, Suite #107, Toronto, ON, M2H 3B4

CRIMINAL DEFENCE LAWYER

ALEXANDER KARAPANCEV

Have you been wrongly accused or charged with a criminal offence ? Any charge can impact your record and life!



Impaired Driving  
Domestic Violence  
Sexual Offences  
Drug Crimes  
Theft and Fraud

Don't Wait, **CALL NOW!**  
(416) 613-9984  
www.karapancevlaw.ca

Support „Macedonia,,  
Serving the Macedonian community  
since 1984  
contact us:  
macedonia.canada@yahoo.com

Поддржете ја „Македонија,,  
Во служба на Македонската заедница  
од 1984 година  
контакт:  
macedonia.canada@yahoo.com

Impressum

“MACEDONIA”  
is a monthly  
newspaper of  
Macedonians  
in Canada, first  
published on  
November 1, 1984.



Tanas Jovanovski  
founder / editor in chief  
1984-2013

Founded and edited by  
Tanas Jovanovski until  
October 2013,  
then by Sonja  
Lozanovska.

Dear readers,

Our mission to preserve  
Macedonian culture,  
language, identity, and  
traditions relies on your  
support. We invite you to  
subscribe to Macedonia.  
It is delivered to your  
home or workplace.

Special thanks to  
our contributors:

Tanas Jovanovski, Father  
Aleksandar Todorovski,  
Nikola Petkovski,  
Zoran Andonovski,  
Snezana Teshovic,  
Tasko Kubanovski,  
Zoran Karapanchev,  
Bone Temelkov, Nikola  
Gjurgjaj, Gornan  
Jovanovski, Stojko  
Stojkov, Blaga Dafovska,  
Slave Katine, Karolina  
Risteska, Sue Eastwood,  
Aleksandra Petkovska,  
Alex Gulin.

Submissions &  
note:

Materials should reach  
the editorial office by  
the 20th of each month.  
Signed comments are the  
authors' responsibility;  
the editorial board  
is responsible only  
for unsigned texts.  
Submitted materials  
become the newspaper's  
property unless otherwise  
agreed.

Support Macedonia  
– by doing so,  
you support the  
Macedonian  
community,  
language, and  
truth.

Respectfully,  
Sonja Lozanovska,  
Editor-in-Chief

„МАКЕДОНИЈА“

е месечен весник  
на Македонците  
во Канада, првиот  
број е издаден на  
1-ви ноември 1984  
година. Основан и  
уредуван од Танас Јо-  
вановски до октомври  
2013, а потоа од Соња  
Лозановска.

Почитувани  
читатели,

Нашата мисија за  
зачувување на маке-  
донската култура, јазик  
и традиции зависи од  
вашата поддршка.

Ве покануваме да се  
претплатите на Ма-  
кедонија. Весникот се  
доставува до вашиот  
дом или работа.

Голема  
благодарност до  
соработниците:

Танас Јовановски,  
Отец Александар  
Тодоровски, Никола  
Петковски, Зоран Андо-  
новски, Снежана Тешо-  
вик, Ташко Кубановски,  
Зоран Карапанчев,  
Боне Темелков, Никола  
Ѓурѓај,  
Горнан Јовановски,  
Стојко Стојков, Блага  
Дафовска, Славе Катин,  
Каролина Ристеска, Су  
Иствуд, Александра  
Петковска,  
Алекс Гулин.

Доставување  
и забелешка:

Материјалите треба да  
пристигнат до 20-тиот  
ден во месецот. Потпи-  
шаните коментари се  
одговорност на авторот;

редакцијата е одговор-  
на само за непотпишани  
текстови.  
Испратените материја-  
ли стануваат сопстве-  
ност на весникот, освен  
ако не е договорено по-  
инаку.  
Помогнете го Македо-  
нија – со тоа ја помагате  
македонската заедница,  
збор и вистина.



Со почит,  
Соња Лозановска,  
Главен и  
одговорен  
уредник

Contact: E-mail: macedonia.canada@yahoo.com; http://www.macedoniannewspaper.com call:416-827-0954

Distribution locations:  
Macedonian Orthodox Cathedral “St. Clement of Ohrid” (Toronto), MOC St. Clement Of Ohrid, Avon, OH, St. Ilija (Mississauga), St. Dimitrija Solunski (Markham), St. Nedela (Ajax), St. Nicholas (Windsor), St. Naum of Ohrid (Hamilton), Canadian Macedonian Place (Toronto), Stari Grad (Toronto), Markland Wood Pharmacy (Etobicoke), Old Mill Pastry (Mississauga), Pastries Delicatessen (Etobicoke), Sarajevo Grill & Meat (Etobicoke), Royal Meats (Mississauga), Mrakovic Meat & Deli (Etobicoke).E-mail: macedonia.canada@yahoo.com

Website:http://www.macedoniannewspaper.com

Phone: 416-827-0954





HAPPY 21<sup>ST</sup> ANNIVERSARY, UMD!

October 28. - 21 years since the founding of the United Macedonian Diaspora. For over two decades, UMD has been the leading voice for Macedonians worldwide, building unity, influence, and lasting impact.

Selected Results Since 2004:

- \$2M+ humanitarian aid to Macedonia (clinics, equipment, disability support) • \$1.25M+ in education & culture invested globally
- \$200K+ Bitove scholarships to Macedonian students worldwide
  - 65 Birthright fellows reconnected with their homeland
- 370 Generation M participants in leadership development
  - 150+ interns trained in Washington, D.C.
  - 4,500+ event participants worldwide
- Congressional Caucus on Macedonia and Macedonian Americans strengthened to 37 members

UMD continues to unite, empower, and advocate for Macedonians everywhere. Thank you for 21 years of trust, service, and support — the work continues.

СРЕЌНА 21-ГОДИШНИНА, ОМД!

28 октомври - 21 година од основањето на Обединетата Македонска Дијаспора, водечкиот глас на Македонците во светот.

Клучни резултати од 2004 наваму:

- Над 2 милиони \$ хуманитарна помош за Македонија
- Над 1,25 милиони \$ во образование и култура низ светот
- Над 200.000 \$ стипендии Битове за македонски студенти
  - 65 учесници во Birthright Macedonia
  - 370 млади преку Generation M
  - 150+ стажанти во Вашингтон
- 4.500+ учесници на настани ширум светот
- 37 членови на Конгресната група за Македонија

ОМД и понатаму спојува, стекнува влијание и застапува за Македонците насекаде.

Благодарност за 21 години доверба и поддршка — продолжуваме понатаму

UNIVERSITY AMERICAN COLLEGE SKOPJE AND THE UNITED MACEDONIAN DIASPORA HAVE SIGNED A MEMORANDUM OF UNDERSTANDING TO ESTABLISH A NEW FRAMEWORK FOR COOPERATION IN EDUCATION, INTERNSHIPS, AND CULTURAL EXCHANGE



This collaboration will introduce a Study Abroad Summer Semester in Skopje, offering Macedonian students from the diaspora the opportunity to study in Macedonia, explore its culture, and strengthen their connection to their heritage.

работка со цел воспоставување нова рамка за заедничка работа во областа на образованието, стажирањата и културната размена. Со оваа соработка ќе се воведат Летен семестар за студии во Скопје, кој ќе им овозмо-

Additionally, the agreement includes internship opportunities at the United Macedonian Diaspora, allowing students to gain valuable experience in international relations, community leadership, and diaspora engagement. This partnership aims to build stronger links between Macedonia and its global diaspora, encouraging the next generation to learn, connect, and contribute to the country's development.

Универзитетот Американ Колеџ Скопје и Обединетата Македонска Дијаспора потпишаа Меморандум за со-

жителите на студентите од македонската дијаспора да студираат во Македонија, да ја запознаат нејзината култура и да ја зајакнат поврзаноста со своето потекло.

Дополнително, договорот предвидува можности за стажирање во Обединетата Македонска Дијаспора, преку кои студентите ќе можат да стекнат искуство во меѓународни односи, лидерство и работа со дијаспората. Партнерството има за цел да ги зајакне врските меѓу Македонија и нејзината глобална дијаспора и да ја поттикне новата генерација да учи, да се поврзува и да придонесува кон развојот на татковината.

ОМД изразува искрена благодарност до Министерството за Надворешни и Трговија за Македонија работи за иницирање на вчерашната координативна онлајн средба со претставници на дијаспората како и сите учесници од страна на министерствата во Македонија кои се дел од изготвување на Националната Стратегија за Дијаспора 2025-2030.

ОМД ги става сите капацитети во својство на оваа Стратегија и се надева дека овој

пат ќе има успешна реализација. До сите претставници на дијаспората, нашата организација останува отворена за соработка и вмрежување како и останува посветена на изнаоѓање на солүции за проблемите со кои се соочуваат нашите иселеници.

The United Macedonian Diaspora (UMD) extends its sincere gratitude to the Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade of Macedonia for initiating yesterday's online coordination meeting with representatives of the diaspora, as well as to all ministry officials in Macedonia contributing to the development of the National Strategy for the Diaspora 2025–2030.

UMD is fully committing its expertise and resources to support the successful implementation of this Strategy and remains hopeful that this time it will lead to tangible results.

To all our diaspora representatives, UMD remains open for cooperation, partnership, and networking — and steadfast in its mission to find real solutions to the challenges faced by our Macedonian emigrants worldwide.

NEW SEMESTER — MACEDONIAN LANGUAGE ONLINE

Registration is OPEN!

Macedonian is more than a language — it is heritage, identity, and home.

Every learned word is a step back to Ohrid's churches, to Bitola's Širok Sokak, to Skopje's old bazaar, to our ancestors' footsteps.

In partnership with the Macedonian Language E-Learning Center, UMD offers online Macedonian classes for children, youth, and adults (beginner to advanced), taught live by expert professors, twice per week over Zoom.

Last 2025 Session:

Oct 29 – Dec 23 Register today and speak Macedonian with pride.

И зборувај Македонски!

For questions: [info@macedonianlanguage.org](mailto:info@macedonianlanguage.org) / [gjordanov@umdiaspora.org](mailto:gjordanov@umdiaspora.org)

Do not let Macedonian fade into nostalgia keep it alive in your home, your family, and your heart.





OLD MILL

PASTRY & DELI



WELCOME TO OLD MILL  
PASTRY And DELI

*Freshly  
Baked Bread  
and Pastries*

Old Mill Cafe is an Eastern  
European coffee shop

We serve freshly brewed  
coffee, balkan-style hot  
meals and delicious  
desserts

Contact Address:385 The West Mall, Etobicoke,  
ON M9C 1E7, Canada

Contact Info:416.551.1779 / 416.519.0064  
Email: info@oldmillpastry.ca

Working Hours:Tuesday to Sunday 8:00AM - 8:00PM  
Monday - CLOSED

**ACURA PICKERING**

**ACURA PICKERING**

FOR ALL

NEW AND USED

**ACURAS**

COME SEE ME FOR NEW AND USED ACURA VEHICLES,  
MENTION THIS NEWSPAPER AND RECEIVE A **FREE GIFT!**

**905-428-8888**

**JIMV@ACURAPICKERING.COM**



**JIM VASILEVSKI**  
GENERAL SALES MANAGER

**ACURA PICKERING**  
575 KINGSTON RD, PICKERING, ON L1V 3N7 | WWW.ACURAPICKERING.COM | (905) 427-0111